

32003R1984

L 295/1

EIROPAS SAVIENĪBAS OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

13.11.2003.

PADOMES REGULA (EK) Nr. 1984/2003

(2003. gada 8. aprīlis),

ar ko ievieš sistēmu zilo tunzivju, zobenzivju un lielacu tunzivju tirdzniecības statistiskajai pārraudzībai Kopienā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, jo īpaši tā 37. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu ⁽¹⁾,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ⁽²⁾,

tā kā:

(1) Kopš 1997. gada 14. novembra un pēc Padomes Lēmuma 86/238/EEK ⁽³⁾ pieņemšanas Kopienā ir Līgumslēdzēja puse 1966. gada 14. maijā Riodežaneiro parakstītajai Starptautiskajai konvencijai par tunzivju saglabāšanu Atlantijas okeānā, kura grozīta ar Protokolu, kas pievienots konvencijas pušu pilnvaroto konferences 1984. gada 10. jūlijā Parīzē parakstītajam Nobeiguma aktam (še turpmāk "ICCAT Konvencija").

(2) ICCAT Konvencija paredz reģionālu sadarbību, lai saglabātu un apsaimniekotu tunzivju krājumus un tunzivjveidīgo sugas Atlantijas okeānā un tam blakusesošajās jūrās, izveidojot Starptautisku Atlantijas tunzivju saglabāšanas komisiju, šē turpmāk sauktu "ICCAT", un tā nosaka saglabāšanas pasākumus, kuri ir saistoši Līgumslēdzējām pusēm.

(3) ICCAT kā daļu no pasākumiem ir pieņēmusi tādus ieteikumus par statistikas dokumentu programmu ieviešanu attiecībā uz lielacu tunzivīm un Atlantijas zobenzivīm, kas realizējami, lai regulētu lielacu tunzivju un zobenzivju krājumus, uzlabotu statistikas datu kvalitāti un ticamību, kā arī kontrolētu nelegālās zvejas izplatīšanos. Šie ieteikumi jāīsteno tādēļ, ka tie ir kļuvuši saistoši Kopienai.

(4) Padomes Lēmums 95/399/EK ⁽⁴⁾ apstiprina Kopienas pievienošanās Nolīgumam par Indijas okeāna tunzivju komisijas izveidi. Ar mērķi saglabāt un racionāli izmantot Indijas okeāna tunzivis un radniecīgās sugas šis nolīgums nosaka sistēmu, kas stiprina starptautisko sadarbību,

izveidojot Indijas okeāna tunzivju komisiju, šē turpmāk "IOTC", un pieņemot IOTC tādas rezolūcijas par saglabāšanu un apsaimniekošanu tās kompetencē esošajos apgabalos, kuras ir saistošas Līgumslēdzējām pusēm.

(5) IOTC ir pieņēmusi rezolūciju, ar ko nosaka statistikas dokumentu programmu par lielacu tunzivīm. Šī rezolūcija jāīsteno tādēļ, ka tā ir kļuvusi saistoša Kopienai.

(6) Padomes 1994. gada 12. aprīļa Regula (EK) Nr. 858/94, ar ko ievieš sistēmu par zilo tunzivju (*Thunnus thynnus*) tirdzniecības statistisko pārraudzību Kopienā, ir inkorporējusi Kopienas tiesību aktos ⁽⁵⁾ ieteikumus un rezolūciju par statistikas dokumentu programmu par zilajām tunzivīm, ko ICCAT jau pieņēmusi. ir jāatceļ Regula (EK) Nr. 858/94 un visi attiecīgie noteikumi jāapvieno šajā regulā, lai nodrošinātu to, ka noteikumi par statistikas dokumentiem ir vieglāk saprotami un vienādi piemērojami.

(7) Šīs regulas īstenošanai vajadzīgie pasākumi ir jāpieņem saskaņā ar Padomes 1999. gada 28. jūnija Lēmumu 1999/468/EK, ar ko nosaka Komisijai piešķirto izpildes pilnvaru realizēšanas kārtību ⁽⁶⁾,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. NODAĻA

VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

1. pants

Mērķis

Šajā regulā paredzēti vispārīgie noteikumi un nosacījumi par to, kā Kopienā piemērojamas:

a) ICCAT ieviestās statistikas dokumentu programmas par zilajām tunzivīm (*Thunnus thynnus*), zobenzivīm (*Xiphias gladius*) un lielacu tunzivīm (*Thunnus obesus*);

⁽¹⁾ OV C 331 E, 31.12.2002., 128. lpp.

⁽²⁾ Atzinums sniegts 2003. gada 12. februārī (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēts).

⁽³⁾ OV L 162, 18.6.1986., 33. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 236, 5.10.1995., 24. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 99, 19.4.1994., 1. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1446/1999 (OV L 167, 2.7.1999., 1. lpp.).

⁽⁶⁾ OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.

- b) IOTC ieviestās statistikas dokumentu programmas par lielacu tunzivīm (*Thunnus obesus*).

2. pants

Darbības joma

Kā minēts 1. pantā šī regula attiecas uz zilajām tunzivīm, zobenzivīm un lielacu tunzivīm:

- a) ko nozvejojis Kopienas kuģis vai ražotājs vai,
- b) kas ir importētas Kopienā, vai
- c) eksportētas vai reeksportētas no Kopienas uz trešo valsti.

Šī regula neattiecas uz lielacu tunzivīm, ko nozvejojuši seineri vai ēsmas kuģi, un kas, galvenokārt, paredzētas konservu ražošanai apgabalos, uz ko attiecas Nolīgums par Indijas okeāna tunzivju zvejas komisijas izveidi (še turpmāk saukts "IOTC Nolīgums") un ICCAT Konvencija.

3. pants

Definīcijas

Šajā regulā ir spēkā šādas definīcijas:

- a) zilās tunzivis – *Thynnus thynnus* sugas zivis ar TARIC kodiem, kas uzskaitīti I pielikumā;
- b) zobenzivis – *Xiphias gladius* sugas zivis ar TARIC kodiem, kas uzskaitīti II pielikumā;
- c) lielacu tunzivis – *Thunnus obesus* sugas zivis ar TARIC kodiem, kas uzskaitīti III pielikumā;
- d) zveja – visu zivju, kas ietilpst vienā no 1. pantā uzskaitītajām sugām, nozvejošana ar kuģi ar mērķi izkraut krastā, pārkraut vai ievietot krātiņā, vai kuras ražotājs nozvejo, izmantojot tunzivju krātiņus;
- e) Kopienas ražotājs – fiziskas vai juridiskas personas, kas izmanto ražošanas līdzekļus, lai iegūtu zvejniecības produktus attiecībā uz pirmo tirdzniecības posmu;
- f) imports – muitas procedūras, kas minētas 4. panta 16. punkta a) līdz f) apakšpunktā Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulā (EK) Nr. 2913/92, ar ko izveido Kopienas muitas kodeksu ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2700/2000 (OV L 311, 12.12.2000., 17. lpp.).

2. NODAĻA

STATISTISKĀ PĀRRAUDZĪBA

1. iedaļa

Prasības dalībvalstīm attiecībā uz importu

4. pants

Statistikas dokumenti importam

1. Visiem zivju daudzumiem, kas pieder vienai no 1. pantā minētajām sugām, un kurus trešā valsts importē Kopienas teritorijā, jāpievieno statistikas dokuments, kas izstrādāts saskaņā ar paraugu, kurā norādīts:

- IVa pielikums zilo tunzivju gadījumā,
- V pielikums zobenzivju gadījumā,
- VI vai VII pielikums lielacu tunzivju gadījumā.

2. Statistikas dokuments:

- a) ietver visu attiecīgajos pielikumos norādīto informāciju, kas minēta 1. punktā un visus parakstus, kurus pieprasa tie attiecīgie tirgus dalībnieki, kas ir atbildīgi par informāciju aizpildītajās deklarācijās;
- b) to juridiski apliecina:
 - i) ja zvejo ar kuģi – valsts civildienesta ierēdnis, kuru attiecīgi apstiprina valsts, zem kuras karoga kuģis zvejo, vai jebkura cita persona vai iestāde, ko minētā valsts attiecīgi apstiprina. Regulas IVb pielikumā uzskaitītām trešām valstīm apliecināšanu var veikt iestāde, ko šim nolūkam atzinusi minētā valsts;
 - ii) ja zvejo ar murdiem – valsts civildienesta ierēdnis, ko attiecīgi apstiprinājusi valsts, kuras teritorijas ūdeņos ir veikta nozveja;
 - iii) zobenzivju, zilo tunzivju un lielacu tunzivju gadījumā, ko nozvejojis kuģis, kurš darbojas saskaņā ar maksājumu līgumu – valsts civildienesta ierēdnis vai jebkura cita persona vai iestāde, ko attiecīgi apstiprinājusi eksportētājvalsts;
 - iv) lielacu tunzivju gadījumā, ko nozvejojis viens no kuģiem, kurš uzskaitīts VIIIa un VIIIb pielikumā – Japānas vai Taizemes valsts amatpersona vai jebkura cita persona, ko šim nolūkam attiecīgi apstiprina šo valstu valdības.

3. Statistikas dokumentu iesniedz tās dalībvalsts kompetentajām iestādēm, kurās produktu importē.

4. Dalībvalstis nodrošina, ka to muitas dienesti vai citi kompetenti valsts pilnvaroti aģenti pieprasa un pārbauda visus dokumentus, to skaitā statistikas dokumentu importam attiecībā uz zivīm, kas pieder vienai no 1. pantā minētajām sugām.

Šīs iestādes var arī pārbaudīt kravas saturu, lai pārlicinātos, ka šajos dokumentos sniegtās ziņas ir precīzas.

5. Jāaizliedz imports attiecībā uz zivīm, kas pieder pie vienas no 1. pantā minētajām sugām, ja attiecīgajai kravai nav pievienots atbilstošā importa statistikas dokuments, kurš ir apliecināts un aizpildīts saskaņā ar 1. un 2. punktu.

2. iedaļa

Prasības dalībvalstīm attiecībā uz eksportu

5. pants

Statistikas dokumenti eksportam

1. Visiem zivju daudzumiem, kas pieder pie vienas no 1. pantā minētajām sugām, un kurus nozvejojis Kopienas kuģis vai saņēmēmis Kopienas ražotājs un kurus eksportē uz trešo valsti, pievieno statistikas dokumentu, kas aizpildīts saskaņā ar paraugu:

— IV a pielikumā zilo tunzivju gadījumā;

— V pielikumā zobenzivs gadījumā;

— VI vai VII pielikumā lielacu tunzivju gadījumā.

2. Statistikas dokuments:

a) ietver visu attiecīgajos pielikumos norādīto informāciju, kas minēta 1. punktā un visus parakstus, kurus pieprasa attiecīgie tirgus dalībnieki, kas ir atbildīgi par informāciju aizpildītajās deklarācijās;

b) to juridiski apliecina:

i) kompetentās iestādes kuģa karoga dalībvalstī vai

ii) citas dalībvalsts kompetentās iestādes, kuru krastā izkrauj produkciju, ar nosacījumu, ka atbilstīgie daudzumi ir eksportējami ārpus Kopienas no minētās dalībvalsts teritorijas. Minētā dalībvalsts divu mēnešu laikā nosūta apliecinātu statistikas dokumentu kuģa karoga dalībvalstij.

3. Dalībvalstis nodrošina, ka to muitas dienesti vai citi kompetenti valsts pilnvaroti aģenti pieprasa un pārbauda visus dokumentus, to skaitā statistikas dokumentu eksportam attiecībā uz visām zivīm, kas pieder vienai no 1. pantā minētajām sugām.

Šīs iestādes var arī pārbaudīt kravas saturu, lai pārlicinātos, ka šajos dokumentos sniegtās ziņas ir precīzas.

4. Katra dalībvalsts nosūta Komisijai informāciju par tās kompetentajām iestādēm, kas minētas 2. punkta b) apakšpunktā. Šo informāciju Komisija nosūta pārējām dalībvalstīm.

5. Jāaizliedz eksports attiecībā uz zivīm, kas pieder pie vienas no 1. pantā minētajām sugām, ja attiecīgajai kravai nav pievienots atbilstošā eksporta statistikas dokuments, kurš ir apliecināts un aizpildīts saskaņā ar 1. un 2. punktu.

3. iedaļa

Prasības dalībvalstīm attiecībā uz reeksportu

6. pants

Reeksporta sertifikāti

1. Visiem tiem zivju daudzumiem, kas pieder pie vienas no 1. pantā minētajām sugām, pievieno reeksporta sertifikātu, kuri:

a) reeksportēti no Kopienas uz trešo valsti pēc tam, kad tie importēti Kopienā, vai

b) importēti Kopienas teritorijā no trešās valsts pēc tam, kad minētā trešā valsts tos ir reeksportējusi.

Reeksporta sertifikātus aizpilda saskaņā ar norādīto paraugu:

a) IX pielikumā zilo tunzivju gadījumā;

b) X pielikumā zobenzivs gadījumā;

c) XI vai XII pielikumā lielacu tunzivju gadījumā.

2. Reeksporta sertifikāti:

a) ietver visu attiecīgajos pielikumos norādīto informāciju, kas minēta 1. punkta otrajā daļā un visus parakstus, kurus pieprasa tie attiecīgie tirgus dalībnieki, kas ir atbildīgi par informāciju aizpildītajās deklarācijās;

b) tos apliecina kompetentās iestādes dalībvalstī, no kuras jāveic reeksports vai kompetentās iestādes trešā valstī, no kuras ir veikts reeksports;

c) tiem jāpievieno pienācīgi apliecināta importa statistikas tā dokumenta kopija, kas minēts 4. pantā.

3. Tās dalībvalstis, kas saskaņā ar 2. punkta b) apakšpunktu apliecina reeksporta sertifikātu autentiskumu, pieprasa reeksportētājiem nodrošināt vajadzīgos dokumentus, kuri apliecina, ka reeksportēto zivju krava atbilst sākotnēji importētajai zivju kravai. Kuģa karoga valstij vai eksportētājvalstij dalībvalstis pēc pieprasījuma iesniedz sertifikāta kopiju.

4. Reeksporta sertifikātu izsniedz importa vai reeksporta dalībvalstu kompetentajām iestādēm.

5. Dalībvalstis nodrošina, ka to muitas dienesti vai citi kompetenti valsts pilnvaroti aģenti pieprasa un pārbauda visus dokumentus, to skaitā reeksporta sertifikātu, reeksportam attiecībā uz zivīm, kas pieder vienai no 1. pantā minētajām sugām.

Šīs iestādes var arī pārbaudīt kravas saturu, lai pārlicinātos, ka šajos dokumentos sniegtās ziņas ir precīzas.

6. Jāaizliedz reeksports un imports pēc tam, kad ir reeksportētas zivis, kas pieder pie vienas no 1. pantā minētajām sugām, ja attiecīgajai kravai nav pievienots atbilstošais sertifikāts, kurš ir apliecināts un aizpildīts saskaņā ar 1. un 2. punktu.

7. pants

Atkārtots reeksports

1. Visiem zivju daudzumiem, kas pieder pie vienas no 1. pantā minētajām sugām, un kurus atkārtoti reeksportē pēc tam, kad tie jau ir reeksportēti, jāpievieno jauns reeksporta sertifikāts, kas ir apliecināts un aizpildīts saskaņā ar 6. panta 1. un 2. punktu.

Piemēro 6. panta 3., 4., 5. un 6. punktu.

2. Jaunajam 1. punktā minētajam sertifikātam pievieno apliecinātu kopiju iepriekš minētajiem pienācīgi apliecinātajiem reeksporta sertifikātiem, kuri tika pievienoti kravai.

3. NODAĻA

DATU NOSŪTĪŠANA

8. pants

Informācija par apliecinājumu

Katra dalībvalsts nosūta Komisijai tās statistikas dokumentu un reeksporta sertifikātu paraugu ne vēlāk kā 30 dienas pēc šīs regulas stāšanās spēkā. Tā arī laikus nosūta Komisijai visu vajadzīgo informāciju par apliecināšanu un jebkuras izmaiņas šajos dokumentos un sertifikātos saskaņā ar:

- a) to ICCAT paraugu par zilām tunzivīm, zobenzivīm un lielacu tunzivīm, kas norādīts XIII pielikumā;
- b) to IOTC paraugu par lielacu tunzivīm, kas norādīts XIV pielikumā.

9. pants

Datu nosūtīšana

1. Dalībvalstis, kas importē, eksportē un reeksportē zivis, kuras pieder pie vienas no 1. pantā minētajām sugām, pirms 15. marta par laika posmu no 1. jūlija līdz 31. decembrim par iepriekšējo gadu un pirms 15. septembra par laika posmu no 1. janvāra līdz 30. jūnijam par kārtējo gadu, izmantojot datoru, nosūta Komisijai ziņojumu par:

- a) zivju, kas pieder pie vienas no 1. pantā minētajām sugām, katras komerciālās formas daudzumiem, kas ir importēti to teritorijā, sadalījumā pēc to izcelsmes trešā valstī, nozvejas vietas un izmantotā zvejas rīka tipa;

- b) zivju, kas pieder pie vienas no 1. pantā minētajām sugām, katras komerciālās formas daudzumiem, kas ir importēti to teritorijā pēc tam, kad tos ir reeksportējusi trešā valsts, sadalījumā pēc to izcelsmes trešā valstī, nozvejas vietas un izmantotā zvejas rīka tipa.

2. Šā panta 1. punktā minētajā ziņojumā ietver informāciju, kura norādīta:

- a) XV pielikumā par zilajām tunzivīm;
- b) XVI pielikumā par zobenzivīm;
- c) XVII vai XVIII pielikumā par lielacu tunzivīm.

10. pants

Valsts ziņojums

Dalībvalstis, kas eksportē zivis, kuras pieder pie vienas no 1. pantā minētajām sugām, pārbauda, vai Komisijas nosūtītā informācija par importiem atbilst dalībvalstu rīcībā esošai informācijai. Tās informē Komisiju par šādu vispārējo pārbauci rezultātiem valsts ziņojumā, kas minēts 9. pantā Padomes 2001. gada 27. septembra Regulai (EK) Nr. 1936/2001, kura nosaka kontroles pasākumus, kas piemērojami tālu migrējošu zivju dažu krājumu nozvejā ⁽¹⁾.

4. NODAĻA

NOBEIGUMA NOTEIKUMI

11. pants

Pielikumu grozījumi

Šīs regulas pielikumus var grozīt saskaņā ar ICCAT un IOTC saglabāšanas pasākumiem, kas ir kļuvuši saistoši Kopienai, kā arī saskaņā ar 12. panta 2. punktā noteikto procedūru.

12. pants

Komitejas procedūra

1. Komisijai palīdz Zivsaimniecības pārvaldības komiteja, kas izveidota saskaņā ar 30. pantu Padomes 2002. gada 20. decembra Regulā (EK) Nr. 2371/2002 par zvejas resursu saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu saskaņā ar kopējo zivsaimniecības politiku ⁽²⁾.

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 4. un 7. pantu.

Lēmuma 1999/468/EK 4. panta 3. punktā noteiktais laika posms ir viens mēnesis.

3. Komiteja nosaka savu reglamentu.

⁽¹⁾ OV L 263, 3.10.2001., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 358, 31.12.2002., 59. lpp.

*13. pants**14. pants***Atcelšana****Stāšanās spēkā**

1. Ar šo atceļ Regulu (EK) Nr. 858/94.

2. Atsauces uz atcelto regulu jāuzskata par atsaucēm uz šo regulu, un tās jālasa saskaņā ar XIX pielikumā norādīto atbilstības tabulu.

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Luksemburgā, 2003. gada 8. aprīlī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
G. DRYŠ

I PIELIKUMS

REGULAS 3. PANTA a) APAKŠPUNKTĀ MINĒTIE PRODUKTI

Neierobežojot kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumus, preču aprakstu formulējumi ir uzskatāmi par tādiem, kas paredzēti tikai informācijas nolūkiem. Šajā pielikumā piemēro TARIC kodus, ja tādi ir tad, kad tiek pieņemta šī regula.

TARIC kods

0301 99 90 60
0302 35 10 00
0302 35 90 00
0303 45 11 00
0303 45 13 00
0303 45 19 00
0303 45 90 00
0304 10 38 60
0304 10 98 50
0304 20 45 10
0304 90 97 70
0305 20 00 18
0305 20 00 74
0305 20 00 75
0305 30 90 30
0305 49 80 10
0305 59 90 40
0305 69 90 30
1604 14 11 20
1604 14 11 25
1604 14 16 20
1604 14 16 25
1604 14 18 20
1604 14 18 25
1604 20 70 30
1604 20 70 35

II PIELIKUMS

REGULAS 3. PANTA b) APAKŠPUNKTĀ MINĒTIE PRODUKTI

Neierobežojot kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumus, preču aprakstu formulējumi ir uzskatāmi par tādiem, kas paredzēti tikai informācijas nolūkiem. Šajā pielikumā TARIC kodus piemēro, ja tādi ir tad, kad tiek pieņemta šī regula.

TARIC kods

0301 99 90 70
0302 69 87 00
0303 79 87 00
0304 10 38 70
0304 10 98 55
0304 20 87 00
0304 90 65 00
0305 20 00 19
0305 20 00 76
0305 20 00 77
0305 30 90 40
0305 49 80 20
0305 59 90 50
0305 69 90 50
1604 19 91 30
1604 19 98 20
1604 20 90 60

III PIELIKUMS

REGULAS 3. PANTA c) APAKŠPUNKTĀ MINĒTIE PRODUKTI

Neierobežojot kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumus, preču aprakstu formulējumi ir uzskatāmi par tādiem, kas paredzēti tikai informācijas nolūkiem. Šajā pielikumā TARIC kodus piemēro, ja tādi ir tad, kad tiek pieņemta šī regula.

TARIC kods

0301 99 90 75
0302 34 10 00
0302 34 90 00
0303 44 11 00
0303 44 13 00
0303 44 19 00
0303 44 90 00
0304 10 38 75
0304 10 98 65
0304 20 45 20
0304 90 97 75
0305 20 00 21
0305 20 00 78
0305 20 00 79
0305 30 90 75
0305 49 80 60
0305 59 90 45
0305 69 90 40
1604 14 11 30
1604 14 11 35
1604 14 16 30
1604 14 16 35
1604 14 18 30
1604 14 18 35
1604 20 70 40
1604 20 70 45

IVa PIELIKUMS

ICCAT ZILO TUNZIVJU STATISTIKAS DOKUMENTA PARAUGS

Dokumenta numurs		ICCAT ZILO TUNZIVJU STATISTIKAS DOKUMENTS			
1. KUĢA KAROGA VALSTS					
2. KUĢA NOSAUKUMS UN REĢISTRĀCIJAS NUMURS (ja pieejams)					
3. ZVEJA AR LAMATVEIDA ZVEJAS RĪKIEM (ja vajadzīgs)					
4. EKSPORTA PUNKTS (pilsēta, pavalsts vai province un valsts)					
5. ZIVJU APRAKSTS					
Produkts F/FR	Veids ^(*) RD/GG/GRD/FL/OT	Zvejas rīka kods ^(*)	Zvejas rajons ^(*)	Tīrais svars (kg)	Birkas numurs (ja vajadzīgs)
^(*) F = svaigas ZIVIS, FR = saldētas, RD = veselās zivis, GG = ķidātas, GRD = noformētas, FL = atdalīta fileja, OT = cita forma. Aprakstiet produkta veidu: ^(*) Ja zvejas rīka kods ir OT, aprakstiet zvejas rīka tipu: ^(*) Okeāna rajons (piemēram, Atlantijas okeāna austrumu daļa, Atlantijas okeāna rietumu daļa, Vidusjūra, Klusais okeāns).					
6. EKSPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS – es apliecinu, ka pēc manā rīcībā esošās informācijas un pārliecības, šie iepriekš sniegtās ziņas ir pilnīgas, patiesas un precīzas.					
Nosaukums	Adrese	Paraksts	Datums	Licences numurs (ja vajadzīgs)	
7. AUTENTISKUMA APLIECINĀJUMS – es apstiprinu, ka pēc manā rīcībā esošās informācijas un pārliecības, šie iepriekš sniegtās ziņas ir pilnīgas, patiesas un precīzas.					
Vārds, uzvārds un amats	Paraksts	Datums	Oficiālais zīmogs		
IMPORTA SADAĻA:					
8. IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS – es apliecinu, ka pēc manā rīcībā esošās informācijas un pārliecības, šie iepriekš sniegtās ziņas ir pilnīgas, patiesas un precīzas.					
IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS (tranzītvalsts)					
Nosaukums	Adrese	Paraksts	Datums	Licences numurs (ja vajadzīgs)	
IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS (tranzītvalsts)					
Nosaukums	Adrese	Paraksts	Datums	Licences numurs (ja vajadzīgs)	
IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS (sūtījuma galamērķis)					
Nosaukums	Adrese	Paraksts	Datums	Licences numurs (ja vajadzīgs)	
IMPORTĒŠANAS GALAMĒRĶIS					
Pilsēta	Pavalsts vai province		Valsts		

PIEZĪME: JA ŠĪ VEIDLAPA NAV AIZPILDĪTA ANĢĻU VALODĀ, LŪDZU PIEVIENOT ŠIM DOKUMENTAM TULKOJUMU ANĢĻU VALODĀ.

ZILO TUNZIVJU STATISTIKAS DOKUMENTA NORĀDĪJUMU LAPA

Saskaņā ar 1992. gada ICCAT ieteikumiem zilo tunzivju tirgotājiem, kas importē zilās tunzivis ICCAT Līgumslēdzējas puses teritorijā vai pirmo reizi ievieš reģionālā ekonomikas organizācijā, pieprasa aizpildīt attiecīgās dokumenta sadaļas. Tikai aizpildīti un apliecināti dokumenti garantē to, ka zilo tunzivju sūtījumus atļauj ievest Līgumslēdzēju pušu teritorijā. Zilo tunzivju sūtījumus, kam ir pievienots nepareizi aizpildīts Zilo tunzivju statistikas dokuments (t.i., nepareizi aizpildīts dokuments ir tad, ja sūtījumam nav Zilo tunzivju statistikas dokumenta, tas nav pareizs, nav derīgs vai ir viltots), uzskata par nelikumīgiem zilo tunzivju sūtījumiem, kas ir pretrunā ar ICCAT saglabāšanas mēģinājumiem, un aptur to ieviešanu Līgumslēdzēju pušu teritorijā (LIDZ ATBILSTOŠI AIZPILDĪTA DOKUMENTA SAŅEMŠANAI) vai tos pakļauj administratīvām vai citām sankcijām.

Lūdzu, izmantot šo norādījumu lapu kā metodisku norādi, lai Zilo tunzivju statistikas dokumentā aizpildītu sadaļu, kas attiecas uz eksportētājiem, importētājiem un autentiskuma apliecinājumu, ja šī veidlapa nav aizpildīta angļu valodā, lūdzu, pievienot tulkojumu angļu valodā. **Piezīme:** ja zilo tunzivju produktus eksportē tieši uz Japānu, un tie pirmo reizi netiek vesti caur tranzītvalsti, visas zivis var norādīt vienā dokumentā, tomēr, ja zilo tunzivju produktus eksportē caur tranzītvalsti (t.i., valsts, kas nav produkta galamērķa valsts), dažādiem galamērķiem jā sagatavo atsevišķi dokumenti vai katrai zivs sugai pievieno atsevišķu dokumentu, lai tranzītvalsts varētu noteikt jebkuru iespējamo sūtījuma nošķiršanu, bez dokumenta var atļaut to zivju daļu importu, kas nav zivs gaļa (t.i., galvas, acis, zivju ikrus, zarnas, astes).

NORĀDĪJUMI

DOKUMENTA Nr. – vieta noformētajai valstij, lai norādītu valsts kodētu dokumenta numuru.

- (1) **KUĢA KAROGA VALSTS:** ierakstiet valsts nosaukumu kuģim, kas ir nozvejojis sūtījumā esošās zilās tunzivis, kā arī šā dokumenta noformēšanas valsts nosaukumu. Saskaņā ar ICCAT ieteikumu, šo dokumentu var noformēt tikai valsts, zem kuras karoga ir kuģis, kas ir nozvejojis sūtījumā esošās zilās tunzivis.
- (2) **KUĢA NOSAUKUMS UN REĢISTRĀCIJAS NUMURS (ja pieejams):** ierakstiet nosaukumu un reģistrācijas numuru kuģim, kas ir nozvejojis sūtījumā esošās zilās tunzivis. Ja 5. sadaļā ir noteikti birkas numuri, šī sadaļa nav jāaizpilda.
- (3) **ZVEJA AR LAMATVEIDA ZVEJAS RĪKIEM (ja vajadzīgs):** ierakstiet nosaukumu amatveida zvejas rīkam, ar ko ir novejotas sūtījumā esošās zilās tunzivis.
- (4) **EKSPORTA PUNKTS:** norādiet pilsētu, pavalsti vai provinci un valsti, no kuras ir eksportētas zilās tunzivis.
- (5) **ZIVJU APRAKSTS:** eksportētājam ar lielu precizitāti jāsniedz šāda informācija. **Piezīme:** vienā rindā jāapraksta viens produkta veids.
 - (1) *Produkta veids* – identificēt nosūtītā produkta veidu, kā SVAIGS vai SALDĒTS(F/FR) un VESELĀ, ĶIDĀTĀ, NOFORMĒTĀ, ATDALĪTAS FILEJAS vai CITĀ formā (RD/GG/GRD/FL/OT). CITAI FORMAI aprakstīt sūtījumā esošo produktu veidu.
 - (2) *Zvejas rīka kods* – izmantojot turpmāk doto sarakstu, identificēt zvejas rīka tipu, kuru pielietoja, lai zvejotu zilās tunzivis. CITAM tipam aprakstīt zvejas rīka tipu.
 - (3) *Zvejas rajons* – identificēt vispārīgo okeāna rajonu, kurā tika novejotas zilās tunzivis (t.i., Atlantijas okeāna austrumu daļa, Atlantijas okeāna rietumu daļa, Vidusjūra (skatīt 4. karti turpmāk), Klusais okeāns).
 - (4) *Tīrais svars kilogramos.*
 - (5) *Valsts kodētais birkas numurs (ja vajadzīgs).*
- (6) **EKSPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS:** personai vai sabiedrībai, kas eksportē zilo tunzivju sūtījumu, jāsniedz tās vārds, uzvārds/nosaukums, adrese, paraksts, sūtījuma eksportēšanas datums un (ja vajadzīgs) tirgotāja licences numurs.
- (7) **AUTENTISKUMA APLIECINĀJUMS:** ierakstiet tās amatpersonas vārdu, uzvārdu un pilnu amata nosaukumu, kas ir parakstījusi šo dokumentu. Amatpersonai jābūt nodarbinātai kompetentā valsts iestādē valstī, zem kuras karoga ir kuģis, kas ir nozvejojis šajā dokumentā norādītās zilās tunzivis. Šo prasību var atcelt saskaņā ar ICCAT REZOLŪCIJU PAR ZILO TUNZIVJU STATISTIKAS DOKUMENTA AUTENTISKUMU, KO APLIECINA VALSTS AMATPERSONA.
- (8) **IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS:** personai vai sabiedrībai, kas importē zilās tunzivis, jāsniedz savs vārds, uzvārds vai nosaukums, adrese, paraksts, zilo tunzivju importēšanas datums, licences numurs (ja vajadzīgs) un importa galamērķis. Tas ietver importu tranzītvalstīs. Svaigiem un atdzesētiem produktiem importētāja parakstu var aizstāt ar muitas dokumentu noformēšanas sabiedrības personas parakstu, ja importētājs attiecīgi akreditē šo paraksta tiesību pilnvarojumu.

ZVEJAS RĪKA KODI

Kods	Zvejas rīka tips				
BB	Ēsmas kuģis	MWT	Vidēji dziļu ūdeņu tralis	SURF	Neklasificēta pelagisko zivju zveja
GILL	Zvejas tīkls	PS	Riņķvads	TL	"Tended line"
HAND	Grunts makšķere	RR	Makšķerēšana	TRAP	Zveja ar lamatveida zvejas rīkiem
HARP	Harpūna	SPHL	Sporta gruntsmakšķere	TROL	Zveja ar tralējošiem zvejas rīkiem
LL	Āķu jeda	SPOR	Neklasificēta sporta zveja	UNCL	Nenoteiktas metodes

AIZPILDĪTA DOKUMENTA KOPIJU NOSŪTA UZ: (kuģa karoga valsts kompetentās iestādes biroja nosaukums).

IVb PIELIKUMS

ICCAT atzīstas trešās valstis, kurām statistikas dokumenta autentiskumu var apliecināt šim nolūkam pilnvarota iestāde, piemēram, tirdzniecības kamera – Angola, ASV, Brazīlija, Dienvidāfrika, Ekvatoriālā Gvineja, Gabona, Gana, Gvineja Bisava, Gvinejas Konakri, Horvātija, Japāna, Kanāda, Koreja, Kotdivuāra, Krievija, Ķīna, Lībija, Maroka, Santome un Prinsipi, Tunisija, Urugvaja, Venecuēla, Zaļā Raga salas.

V PIELIKUMS

ICCAT ZOBENZIVS STATISTIKAS DOKUMENTA PARAUGS

Dokumenta numurs		ICCAT ZOBENZIVS STATISTIKAS DOKUMENTS		
EKSPORTA SADAĻA:				
1. KUĢA KAROGA VALSTS/JURIDISKA PERSONA/ZVEJAS JURIDISKA PERSONA				
2. EKSPORTA PUNKTS PILSĒTA		PAVALSTS VAI PROVINCE		VALSTS/JURIDISKA PERSONA /ZVEJAS JURIDISKA PERSONA
3. ZVEJAS RAJONS (pārbaudīt vienu no šādiem): (a) Atlantijas okeāna ziemeļu daļa, (b) Atlantijas okeāna dienvidu daļa, (c) Vidusjūra, (d) Klusais okeāns, (e) Indijas okeāns. Ja ir pārbaudīti d) un e) apakšpunkti, 4. un 5. punkts nav jāaizpilda.				
4. ZIVJU APRAKSTS				
Produkta veids ^(a)		Kuģa nosaukums un reģistrācijas numurs	Zvejas rīka kods ^(b)	Tīrais svars (kg)
F/FR	RD/GG/GRD/FUOT			
^(a) F = svaigas zivis FR = saldētas zivis RD = veselas zivis GG = ķidātas GRD = noformētas FL = atdalīta fileja ST = muguras – krūšu jostas gabals OT = cita forma (aprakstīt veidu). ^(b) Ja zvejas rīka kods ir cita forma, aprakstīt zvejas rīka tipu.				
5. EKSPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS – eksportētājam jāapliecina valstīm, kas ir pieņēmušas ICCAT alternatīvo minimālo zobenzivīm paredzēto izmēru, ka iepriekšminētās Atlantijas okeāna zobenzivis ir lielākas nekā 15 kg (33 lb) vai, ja tās ir gabalos, tiem jābūt iegūtiem no zobenzivs, kas sver vairāk nekā 15 kg. <i>Es apliecinu, ka pēc manā rīcībā esošās informācijas un pārliecības, šie iepriekš sniegtās ziņas ir pilnīgas, patiesas un precīzas.</i>				
Nosaukums	Sabiedrības nosaukums	Adrese	Paraksts	Datums
Licences numurs (ja vajadzīgs)				
6. AUTENTISKUMA APLIECINĀJUMS – es apliecinu, ka pēc manā rīcībā esošās informācijas un pārliecības, šie iepriekš sniegtās ziņas ir pilnīgas, patiesas un precīzas.				
Vārds, uzvārds un amats	Paraksts	Datums	Oficiālais zīmogs	Tīrais vars (kg)
IMPORTA SADAĻA:				
7. IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS – es apliecinu, ka pēc manām zināšanām un pārliecības, šie iepriekš sniegtās ziņas ir pilnīgas, patiesas un precīzas.				
IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS (tranzītvalsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona)				
Nosaukums	Adrese	Paraksts	Datums	Licences numurs (ja vajadzīgs)
IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS (tranzītvalsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona)				
Nosaukums	Adrese	Paraksts	Datums	Licences numurs (ja vajadzīgs)
IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS (nosūtīšanas galamērķis)				
Nosaukums	Adrese	Paraksts	Datums	Licences numurs (ja vajadzīgs)
Importa galamērķis				
Pilsēta: _____ Pavalsts vai province: _____ Valsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona: _____				

PIEZĪME: JA ŠĪ VEIDLAPA NAV AIZPILDĪTA ANĢĻU VALODĀ, LŪDZU PIEVIENOT ŠIM DOKUMENTAM TULKOJUMU ANĢĻU VALODĀ.

ICCAT ZOBENZIVS STATISTIKAS DOKUMENTA NORĀDĪJUMU LAPA

Saskaņā ar 2001. gada ICCAT ieteikumiem no 2003. gada 1. janvāra jāpievieno ICCAT Zobenzivju statistikas dokuments (ZSD) zobenzivīm, kuras importē Līgumslēdzēja puses teritorijā vai pirmo reizi ievieš reģionālā ekonomikas organizācijā. Atbilstošās ZSD sadaļas jāaizpilda zobenzivju tirgotājiem, kas tās eksportē un importē no visiem okeānu rajoniem. Tikai aizpildīti un apliecināti dokumenti garantē to, ka zobenzivju kravas atļauj ievest Līgumslēdzēju pušu muitas teritorijā (piemēram, Japānā, Kanādā, Amerikas Savienotās Valstīs, Spānijā utt.). Par nelikumīgiem un tādiem, kas ir pretrunā ar ICCAT saglabāšanas mēģinājumiem jāuzskata zobenzivju sūtījumu nepareizi aizpildīti dokumenti (t.i., nav ZSD, tie nav aizpildīti, nav derīgi vai ir viltoti). Jāaptur zobenzivju sūtījumu ieviešana saistībā ar nepareizi aizpildītiem dokumentiem Līgumslēdzēju pušu muitas teritorijā (LĪDZ PAREIZI AIZPILDĪTA DOKUMENTA SAŅEMŠANAI) vai tos pakļauj administratīvām vai citām sankcijām.

Lūdzu, kā metodisku līdzekli, izmantot turpmākos norādījumus, lai aizpildītu sadaļas, kas attiecas uz eksportētājiem, importētājiem un autentiskuma apliecinājumu. Ja apraksts nav angļu valodā, lūdzu, uz ZSD vai uz atsevišķas lapas pievienojiet tulkojumu angļu valodā. **Piezīme:** Ja zobenzivju produkts eksportējams tieši no valsts/juridiskas personas/zvejas juridiskas personas, kur tas ir nozvejots, uz Līgumslēdzēju valsti, nevedot to caur tranzītvalsti/juridisku personu/zvejas juridisku personu, visas zivis var identificēt vienā dokumentā. Tomēr, ja zobenzivis eksportējamas caur tranzītvalsti/juridisku personu/zvejas juridisku personu (t.i., valsti/juridisku personu/zvejas juridisku personu, kas nav produkta galamērķa valsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona), dažādiem galamērķiem paredzētajām zivīm jāsaņem atsevišķi dokumenti vai dokumentā var būt identificēta tikai viena zivju suga, lai tranzītvalsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona var veikt iespējamo nošķiršanu. Bez ZSD pavaddokumenta var atļaut importēt zobenzivju daļas, kas nav gaļa (t.i. galvas, acis, ikri, zarnas, astes).

DOKUMENTA Nr.: Šī ir vieta valstij/juridiskai personai/zvejas juridiskai personai, lai norādītu valsts kodētu dokumenta numuru.

- (1) **KUĢA KAROGA VALSTS/JURIDISKA PERSONA/ZVEJAS JURIDISKA PERSONA:** ierakstiet šā dokumenta noformēšanas valsts/juridiskas personas/zvejas juridiskas personas nosaukumu kuģim, kas ir nozvejojis sūtījumā esošās zobenzivis. Saskaņā ar ICCAT ieteikumu šo dokumentu var noformēt tikai tā valsts, zem kuras karoga ir kuģis, kas nozvejojis sūtījumā esošās zobenzivis vai eksportētājvalsts, ja kuģis darbojas saskaņā ar maksājumu līgumu.
- (2) **EKSPORTA PUNKTS:** ierakstiet pilsētu, pavalsti vai provinci un valsti/juridisku personu/zvejas juridisku personu, no kuras tika eksportētas zobenzivis.
- (3) **ZVEJAS RAJONS:** pārbaudīt zvejas rajonu. (Ja ir pārbaudīti d) un e) apakšpunkti, 4. un 5. punkts nav jāaizpilda).
- (4) **ZIVJU APRAKSTS:** eksportētājam ar lielu precizitāti jāsniedz šāda informācija. (**Piezīme** – vienā rindā jāapraksta viens produkta veids.) 1) Produkta veids – norādīt nosūtītā produkta veidu, kā SVAIGS vai SALDĒTS, VESELĀ, KIDĀTĀ, NOFORMĒTĀ, ATDALĪTAS FILEJAS, MUGURAS –KRŪŠU JOSTAS GABALA vai CITĀ formā. CITAI FORMAL aprakstīt sūtījumā esošo produktu veidu. 2) Kuģa nosaukums un reģistrācijas numurs – ierakstiet tā kuģa nosaukumu un reģistrācijas numuru (ja ir zināms), kas ir nozvejojis zobenzivis. Ja sūtījumā esošie produkti ir no vairākiem kuģiem, uzskaitiet visus kuģus, kuru nozvejotie produkti ir sūtījumā. 3) Zvejas rika kods – izmantojot turpmāk uzskaitītos kodus, identificējiet zvejas rika tipu, kas tika pielietots, lai nozvejotu zobenzivis. 4) Produkta tīrais svars kilogramos.
- (5) **EKSPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS:** personai vai sabiedrībai, kas eksportē zobenzivis, jānorāda tās vārds, uzvārds/nosaukums, adrese, paraksts, nosūtīšanas datums un tirgotāja licences numurs (ja vajadzīgs). Eksportētājam jāapliecina valstīm, kas ir pieņēmušas ICCAT alternatīvo minimālo izmēru zobenzivīm, ka iepriekšminētās Atlantijas okeāna zobenzivis ir lielākas nekā 15 kg (33 lb) vai, ja tās ir gabalos, tie ir iegūti no zobenzivs, kas sver vairāk nekā 15 kg.
- (6) **AUTENTISKUMA APLIECINĀJUMS:** ierakstiet tās amatpersonas vārdu, uzvārdu un amatu, kas paraksta šo dokumentu. Amatpersonai jābūt nodarbinātai kompetentā valsts iestādē valstī, zem kuras karoga ir kuģis, kas ir nozvejojis šajā dokumentā aprakstītās zobenzivis. Dokumentu var parakstīt jebkura cita persona vai iestāde, ko šim nolūkam attiecīgi pilnvarojusi kuģa karoga valsts valdība vai, ja kuģis darbojas saskaņā ar maksājumu līgumu, valsts amatpersona, jebkura cita persona vai iestāde, kuru pilnvarojusi eksportētājvalsts (šajā gadījumā sūtījuma tīrais svars jāieraksta arī kilogramos).
- (7) **IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS:** personai vai sabiedrībai, kas importē zobenzivis, jānorāda savs vārds, uzvārds vai nosaukums, paraksts, adrese, zobenzivju eksportēšanas datums, licences numurs (ja vajadzīgs) un importa galamērķis. Tas ietver importu tranzītvalstīs/juridiskām personām/zvejas juridiskām personām. Importētāja parakstu svaigiem un atdzesētiem produktiem var aizstāt ar muitas dokumentu noformēšanas sabiedrības personas parakstu, ja importētājs attiecīgi akreditē šo paraksta tiesību pilnvarojumu.

ZVEJAS RĪKA KODI

Zvejas rīka kods;	zvejas rīka tips	Zvejas rīka kods	Zvejas rīka tips
BB	Ēsmas kuģis	SPHL	Sporta gruntsmakšķere
GILL	Žaunu tīkls	SPOR	Neklasificēta sporta zveja
HAND	Gruntsmakšķere	SURF	Neklasificēta pelagisko zivju zveja
HARP	Harpūna	TL	"Tended line"
LL	Āķu jeda	TRAP	Zveja ar lamatveida zvejas rīkiem
MWT	Vidēji dziļu ūdeņu tralis	TROL	Zveja ar tralējošiem zvejas rīkiem
PS	Riņķvads	UNCL	Nenoteiktas metodes
RR	Makšķerēšana	OT	Cita forma

Eksporta sūtījumam jāpievieno aizpildīta dokumenta oriģināleksemplārs. Saglabā kopiju savai uzskaiti. Importējot vai eksportējot, 24 stundu laikā oriģināleksemplāru (imports) vai kopiju (eksports) jāapzīmogo un jānosūta pa pastu vai pa faksu:...

VI PIELIKUMS

ICCAT LIELACU TUNZIVJU STATISTIKAS DOKUMENTA PARAUGS

Dokumenta Nr.		ICCAT LIELACU TUNZIVJU STATISTIKAS DOKUMENTS			
EKSPORTA SADAĻA:					
1. KUĢA KAROGA VALSTS/JURIDISKA PERSONA/ZVEJAS JURIDISKA PERSONA					
2. KUĢA NOSAUKUMS UN REĢISTRĀCIJAS NUMURS (ja pieejams)					
3. ZVEJA AR LAMATVEIDA ZVEJAS RĪKIEM (ja vajadzīgs)					
4. EKSPORTA PUNKTS (pilsēta, pavalsts/province, valsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona)					
5. ZVEJAS RAJONS (pārbaudīt vienu no šādiem): (a) Atlantijas okeāns ☐ (b) Klusais okeāns ☐ (c) Indijas okeāns Ja ir pārbaudīts b) un c) apakšpunkts, nav jāaizpilda 6. un 7. punkts.					
6. ZIVJU APRAKSTS					
Produkta veids ⁽¹⁾		Zvejas rīka kods ⁽²⁾	Tīrais svars (kg)		
F/FR	RD/GG/GRD/FUOT				
⁽¹⁾ F = svaigas zivis, FR = saldētas, RD = veselās zivis, GG = ķidātas, GRD = noformētas, FL = atdalīta fileja OT = cita forma, apraksta produkta veidu: ⁽²⁾ Ja zvejas rīka kods ir OT, aprakstīt zvejas rīka tipu:					
7. EKSPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS – es apliecinu, ka pēc manā rīcībā esošās informācijas un pārliecības, šie iepriekš sniegtās ziņas ir pilnīgas, patiesas un precīzas.					
Nosaukums	Sabiedrības nosaukums	Adrese	Paraksts	Datums	Licences numurs (ja vajadzīgs)
8. AUTENTISKUMA APLIECINĀJUMS – es apstiprinu, ka pēc manā rīcībā esošās informācijas un pārliecības, šie iepriekš sniegtās ziņas ir pilnīgas, patiesas un precīzas.					
Amatpersonas vārds, uzvārds un amats		Paraksts	Datums		Oficiālais zīmogs
IMPORTA SADAĻA:					
9. IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS – es apliecinu, ka pēc manā rīcībā esošās informācijas un pārliecības, šie iepriekš sniegtās ziņas ir pilnīgas, patiesas un precīzas.					
IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS (tranzītvalsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona)					
Nosaukums	Adrese	Paraksts	Datums	Licences numurs (ja vajadzīgs)	
IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS (tranzītvalsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona)					
Nosaukums	Adrese	Paraksts	Datums	Licences numurs (ja vajadzīgs)	
IMPORTA GALAMĒRĶIS					
Pilsēta	Pavalsts/province		Valsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona		

PIEZĪME: JA ŠĪ VEIDLAPA NAV AIZPILDĪTA ANGLU VALODĀ. PIEVIENOT ŠIM DOKUMENTAM TULKIOJUMU ANGLU VALODĀ.

NORĀDĪJUMI

DOKUMENTA Nr. – vieta noformēšanas valstij/juridiskai personai/zvejas juridiskai personai, lai norādītu valsts/juridiskas personas/zvejas juridiskas personas kodētu dokumenta numuru.

- (1) **KUĢA KAROGA VALSTS/JURIDISKA PERSONA/ZVEJAS JURIDISKA PERSONA:** ierakstiet šā dokumenta noformēšanas valsts/juridiskas personas/zvejas juridiskas personas nosaukumu kuģim, kas ir nozvegojis sūtījumā esošās lielacu tunzivis. Saskaņā ar ICCAT ieteikumu šo dokumentu var noformēt tikai valsts, zem kuras karoga ir kuģis, kas ir nozvegojis sūtījumā esošās lielacu tunzivis, vai eksportētājvalsts, ja kuģis darbojas saskaņā ar maksājumu līgumu.
- (2) **KUĢA NOSAUKUMS UN REGISTRĀCIJAS NUMURS** (ja pieejami): ierakstīt nosaukumu un reģistrācijas numuru kuģim, kas ir nozvegojis sūtījumā esošās lielacu tunzivis.
- (3) **ZVEJA AR LAMATVEIDA ZVEJAS RĪKIEM** (ja vajadzīgs): ierakstīt nosaukumu lamatveida zvejas rīkam, ar ko ir nozvejotas sūtījumā esošās lielacu tunzivis.
- (4) **EKSPORTA PUNKTS:** norādīt pilsētu, pavalsti vai provinci un valsti/juridisku personu/zvejas juridisku personu, no kuras tika eksportētas lielacu tunzivis.
- (5) **ZVEJAS RAJONS:** pārbaudīt zvejas rajonu. (ja ir pārbaudīts b) vai c) apakšpunkts, nav jāaizpilda 6. un 7. punkts.)
- (6) **ZIVJU APRAKSTS:** ar lielu precizitāti eksportētājam jāsniedz šāda informācija. **Piezīme:** vienā rindā jāapraksta viens produkta veids.
 - (1) Produkta veids: identificēt nosūtītā produkta veidu, kā SVAIGS vai SALDĒTS, VESELĀ, ĶIDĀTĀ, NOFORMĒTĀ, ATDALĪTAS FILEJAS vai CITĀ formā. CITAI FORMAI aprakstīt sūtījumā esošo produktu veidu.
 - (2) Zvejas rīka kods: izmantojot turpmāk norādīto sarakstu, identificēt zvejas rīka tipu, kuru pielietoja, lai nozvejotu lielacu tunzivis. CITAM TIPAM aprakstīt zvejas rīka tipu, norādot zvejas veidu.
 - (3) Produkta tīrais svars kilogramos.
- (7) **EKSPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS:** personai vai sabiedrībai, kas eksportē lielacu tunzivju sūtījumu, jānorāda tās vārds, uzvārds/nosaukums, adrese, paraksts, sūtījuma eksportēšanas datums un tirgotāja licences numurs (ja vajadzīgs).
- (8) **AUTENTISKUMA APLIECINĀJUMS:** ierakstīt tās amatpersonas vārdu, uzvārdu un pilnu amata nosaukumu, kas ir parakstījis šo dokumentu. Šī amatpersona jānodarbina kompetentā valsts iestādē valstī, zem kuras karoga ir kuģis, kas nozvegojis šajā dokumentā minētās lielacu tunzivis, vai citai personai vai iestādē, ko pilnvarojusi kuģa karoga valsts. Vajadzības gadījumā, šo prasību saskaņā ar dokumenta autentiskuma apliecināšanu, atceļ valsts amatpersona vai, ja kuģis darbojas saskaņā ar maksājuma līgumu, eksportētājvalsts amatpersona, cita pilnvarota persona vai iestāde. Šajā vietā jānorāda arī sūtījuma kopējais svars. ICCAT rezolūcijas A līdz D punktos aprakstīto aizvietošanas pasākumu par valsts amatpersonas apliecināto autentiskumu attiecībā uz Zilo tunzivju statistikas dokumentu, kuru Komisija pieņēma 1993. gadā, var attiecināt uz iepriekš minētajām prasībām saistībā ar apliecināšanām, kas veicamas pēc šīs Lielacu tunzivju statistikas dokumenta programmas.
- (9) **IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS:** personai vai sabiedrībai, kas importē lielacu tunzivis, jānorāda savs vārds, uzvārds vai nosaukums, adrese, paraksts, lielacu tunzivju importēšanas datums, licences numurs (ja vajadzīgs) un importa galamērķis. Tas ietver importu tranzītvalstīs, juridiskām personām vai zvejas juridiskām personām. Importētāja parakstu svaigiem un atdzesētiem produktiem var aizstāt ar muitas dokumentu noformēšanas sabiedrības personas parakstu, ja importētājs attiecīgi akreditē šo paraksta tiesību pilnvarojumu.

ZVEJAS RĪKA KODI

Kods	Zvejas rīka tips	Kods	Zvejas rīka tips
BB	Ēsmas kuģis	SPOR	Neklasificēta sporta zveja
GILL	Zvejas tīkls	SURF	Neklasificēta pelaģisko zivju zveja
HAND	Gruntsmakšķere	TL	"Tended line"
HARP	Harpūna	TRAP	Zveja ar lamatveida zvejas rīkiem
LL	Āķu jeda	TROL	Zveja ar tralējošiem zvejas rīkiem
MWT	Vidēji dziļu ūdeņu tralis	UNCL	Nenoteiktas metodes
PS	Riņķvads	OT	Cita forma
RR	Makšķerēšana		
SPHL	Sporta gruntsmakšķere		

AIZPILDĪTU DOKUMENTA KOPIJU NOSŪTA UZ: (kuģa karoga valsts kompetentās iestādes biroja nosaukums).

VII PIELIKUMS

IOTC LIELACU TUNZIVJU STATISTIKAS DOKUMENTA PARAUGS

Dokumenta numurs		IOTC LIELACU TUNZIVJU STATISTIKAS DOKUMENTS	
EKSPORTA SADAĻA:			
1. KUĢA KAROGA VALSTS/JURIDISKA PERSONA/ZVEJAS JURIDISKA PERSONA			
2. KUĢA NOSAUKUMS UN REĢISTRĀCIJAS NUMURS (ja pieejams)			
3. ZVEJA AR LAMATVEIDA ZVEJAS RĪKIEM (ja vajadzīgs)			
4. EKSPORTA PUNKTS (pilsēta, štats/apgabals, valsts/vienība/zvejas vienība)			
5. ZVEJAS RAJONS (pārbaudīt vienu no šādiem): (a) Atlantijas okeāns ☐ (b) Klusais okeāns ☐ (c) Indijas okeāns ☐ Ja tiek pārbaudīts (b) vai (c) apakšpunkts, nav jāaizpilda 6. un 7. punkts.			
6. ZIVJU APRAKSTS			
Produkta veids ⁽¹⁾		Zvejas rīka kods ⁽²⁾	Trais svars (kg)
F/FR	RD/GG/GRD/FUOT		
⁽¹⁾ F = svaigas zivis, FR = saldētas, RD = veselas zivis, GG = ķidātas, GRD = noformētas, FL = atdalīta fileja, OT = cita forma, aprakstīt produkta veidu. ⁽²⁾ Ja zvejas rīka kods ir OT, aprakstīt zvejas rīka tipu.			
7. EKSPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS – es apliecinu, ka pēc manā rīcībā esošās informācijas un pārliecības, šie iepriekš sniegtās ziņas ir pilnīgas, patiesas un precīzas.			
Nosaukums	Sabiedrības nosaukums	Adrese	Paraksts
		Datums	Licences numurs (ja vajadzīgs)
8. AUTENTISKUMA APLIECINĀJUMS – es apstiprinu, ka pēc manā rīcībā esošās informācijas un pārliecības, šie iepriekš sniegtās ziņas ir pilnīgas, patiesas un precīzas.			
Sūtījuma kopējais svars _____ kg			
Vārds, uzvārds un amats	Paraksts	Datums	Oficiālais zīmogs
IMPORTA SADAĻA:			
9. IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS – es apliecinu, ka pēc manā rīcībā esošās informācijas un pārliecības, šie iepriekš sniegtās ziņas ir pilnīgas, patiesas un precīzas.			
IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS (tranzītvalsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona)			
Nosaukums	Adrese	Paraksts	Datums
		Licences numurs (ja vajadzīgs)	
IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS (tranzītvalsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona)			
Nosaukums	Adrese	Paraksts	Datums
		Licences numurs (ja vajadzīgs)	
IMPORTA GALAMĒRĶIS			
Pilsēta _____	Pavalsts/province _____	Valsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona _____	

PIEZĪME: JA ŠĪ VEIDLAPA NAV AIZPILDĪTA ANĢĻU VALODĀ, PIEVIENOT ŠIM DOKUMENTAM TULKOJUMU ANĢĻU VALODĀ.

NORĀDĪJUMI

DOKUMENTA Nr. – vieta noformēšanas valstij/juridiskai personai/zvejas juridiskai personai, lai norādītu valsts/juridiskas personas/zvejas juridiskas personas kodētu dokumenta numuru.

- (1) **KUĢA KAROGA VALSTS/JURIDISKA PERSONA/ZVEJAS JURIDISKA PERSONA:** ierakstīt šā dokumenta noformēšanas valsts/juridiskas personas/zvejas juridiskas personas nosaukumu kuģim, kas ir nozvejojis sūtījumā esošās lielacu tunzivis. Saskaņā ar IOTC rezolūciju šo dokumentu var noformēt tikai valsts, zem kuras karoga ir kuģis, kas nozvejojis sūtījumā esošās lielacu tunzivis vai eksportētājvalsts, ja kuģis darbojas saskaņā ar maksājumu līgumu.
- (2) **KUĢA NOSAUKUMS UN REĢISTRĀCIJAS NUMURS** (ja pieejams): ierakstīt nosaukumu un reģistrācijas numuru kuģim, kas ir nozvejojis sūtījumā esošās lielacu tunzivis.
- (3) **ZVEJA AR LAMATVEIDA ZVEJAS RĪKIEM** (ja vajadzīgs): ierakstīt nosaukumu lamatveida zvejas rīkam, ar ko ir nozvejotas sūtījumā esošās lielacu tunzivis.
- (4) **EKSPORTA PUNKTS:** norādīt pilsētu, pavalsti/provinci un valsti/juridisku personu/zvejas juridisku personu, no kuras tika eksportētas lielacu tunzivis.
- (5) **ZVEJAS RAJONS:** pārbaudīt zvejas rajonu (ja tiek pārbaudīts b) vai c) apakšpunkts, nav jāaizpilda 6. un 7. punkts.).
- (6) **ZIVJU APRAKSTS:** eksportētājam ar lielu precizitāti jāsniedz šāda informācija. **Piezīme:** vienā rindā jāapraksta viens produkta veids.
 - (1) Produkta veids: identificēt nosūtītā produkta veidu, kā SVAIGS vai SALDĒTS, VESELĀ, ĶIDĀTĀ, NOFORMĒTĀ, ATDALĪTAS FILEJAS vai CITĀ formā. CITAI FORMAI aprakstīt sūtījumā esošo produktu veidu.
 - (2) Zvejas rīka kods: izmantojot turpmāk norādīto sarakstu, identificēt zvejas rīka tipu, kuru pielietoja, lai nozvejotu lielacu tunzivis. Ja zvejas rīka kods ir OT, aprakstīt zvejas rīka tipu, norādot zvejas veidu.
 - (3) Produkta tīrais svars kilogramos.
- (7) **EKSPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS:** personai vai sabiedrībai, kas eksportē lielacu tunzivju sūtījumu, jānorāda tās vārds, uzvārds/nosaukums, adrese, paraksts, sūtījuma eksportēšanas datums un tirgotāja licences numurs (ja vajadzīgs).
- (8) **AUTENTISKUMA APLIECINĀJUMS:** ierakstīt tās amatpersonas vārdu un pilnu amata nosaukumu, kas ir parakstījusi šo dokumentu. Šī amatpersona jānodarbina kompetentā valsts iestādē valstī, zem kuras karoga ir kuģis, kas nozvejojis šajā dokumentā norādītās lielacu tunzivis, vai cita persona vai iestāde, ko pilnvarojusi kuģa karoga valsts. Vajadzības gadījumā, saskaņā ar dokumenta autentiskuma apliecināšanu šo prasību atceļ valsts amatpersona vai, ja kuģis darbojas saskaņā ar maksājumu līgumu, eksportētājvalsts amatpersona, cita pilnvarota persona vai iestāde. Šajā vietā jānorāda arī sūtījuma kopējais svars.
- (9) **IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS:** personai vai sabiedrībai, kas eksportē lielacu tunzivis, jāsniedz savs vārds un uzvārds vai nosaukums, adrese, paraksts, lielacu tunzivju importēšanas datums, licences numurs (ja vajadzīgs) un importa galamērķis. Tas ietver importu tranzitvalstīs, juridiskajām personām vai zvejas juridiskajām personām. Importētāja parakstu svaigiem un atdzesētiem produktiem var aizstāt ar muitas dokumentu noformēšanas sabiedrības personas parakstu, ja importētājs attiecīgi akreditē šo paraksta tiesību pilnvarojumu.

ZVEJAS RĪKA KODI

Zvejas rīka kods	Zvejas rīka tips
BB	Ēsmas kuģis
GILL	Zvejas tīkls
HAND	Gruntsmakšķere
HARP	Harpūna
LL	Āķu jeda
MWT	Vidēji dziļu ūdeņu tralis
PS	Riņķkvads
RR	Makšķerēšana
SPHL	Sporta gruntsmakšķere
SPOR	Neklasificēta sporta zveja
SURF	Neklasificēta pelagisko zivju zveja
TL	"Tended line"
TRAP	Zveja ar lamatveida zvejas rīkiem
TROL	Zveja ar tralējošiem zvejas rīkiem
UNCL	Nenoteiktas metodes
OT	Cita forma

AIZPILDĪTU DOKUMENTA KOPIJU NOSŪTA UZ: (kuģa karoga valsts kompetentās iestādes biroja nosaukums).

VIIIa PIELIKUMS

To kuģu saraksts, kas piedalās Japānas lūžņos nodošanas programmā

Nr.	Gads, kad nodod lūžņos	Kuģa karoga valsts	Kuģa nosaukums	Dau- dzums tonnās	Izlai- des gads	Zvejas rajons
1.	2002.	BOLĪVIJA	YING CHIN HSIANG 66	379	1979.	INDIJAS OKEĀNS
2.	2002.	KAMBODŽA	HUA CHENG 707	606	1980.	INDIJAS OKEĀNS
3.	2002.	KAMBODŽA	HUA CHENG 808	549	1980.	INDIJAS OKEĀNS
4.	2002.	FILIPĪNAS	CHEN FA 736	636	1979.	ATLANTIJAS OKEĀNS
5.	2002	BOLĪVIJA	ZHONG I 85	437	1976.	KLUSAIS OKEĀNS
6.	2002.	BELIZA	LIEN TAI	491	1979.	ATLANTIJAS OKEĀNS
7.	2003.	BELIZA	JEFFREY 131	597	1980.	KLUSAIS OKEĀNS
8.	2003.	EKVATORIĀLĀ GVINEJA	WIN FAR 236	672	1978.	INDIJAS OKEĀNS
9.	2003.	EKVATORIĀLĀ GVINEJA	WIN FAR 266	535	1979.	INDIJAS OKEĀNS
10.	2003.	BOLĪVIJA	CHIN I MING	663	1979.	ATLANTIJAS OKEĀNS
11.	2003.	BOLĪVIJA	CHIN CHANG MING	578	1980.	ATLANTIJAS OKEĀNS
12.	2003.	BOLĪVIJA	GOLDEN RICH (iepriekš: ZHONG XIN 26)	520	1974.	ATLANTIJAS OKEĀNS
13.	2003.	BOLĪVIJA	CHI MAN	556	1982.	INDIJAS OKEĀNS
14.	2003.	BOLĪVIJA	HUNGYU 112	690	1981.	INDIJAS OKEĀNS
15.	2003.	EKVATORIĀLĀ GVINEJA	CHEN CHIANG 1	578	1988.	INDIJAS OKEĀNS

VIII b PIELIKUMS

To kuģu saraksts, kas peld zem Taivānas karoga un piedalās pārreģistrācijas programmā

Nr.	Kuģa karoga valsts	Kuģa nosaukums	Daudzums tonnās	Zvejas rajons	Izlaišanas gads
1.	EKVATORIĀLĀ GVINEJA	YIHSHUENNO 212	470	INDIJAS OKEĀNS	1999.
2.	SEIŠELU SALAS	SEYGEM	573	KLUSAIS OKEĀNS	1997.
3.	SEIŠELU SALAS	SEYSTAR	573	KLUSAIS OKEĀNS	1998.
4.	VANUATU	NINE LUCKY Nr. 1	508	KLUSAIS OKEĀNS	1998.
5.	BELIZA	WIN FAR Nr. 868	498	KLUSAIS OKEĀNS	1999.
6.	EKVATORIĀLĀ GVINEJA	WEI CHING	498	ATLANTIJAS OKEĀNS	1997.
7.	BELIZA	JUI YING Nr. 666	498	KLUSAIS OKEĀNS	1997.
8.	BELIZA	CHEN FA Nr. 1	550	INDIJAS OKEĀNS	1997.
9.	SEIŠELU SALAS	SEYPERAL	680	KLUSAIS OKEĀNS	1998.
10.	BELIZA	PING YUAN Nr. 201	706	INDIJAS OKEĀNS	1996.
11.	BELIZA	LIANHORNGNr. 777	499	KLUSAIS OKEĀNS	1998.
12.	BELIZA	FONGKU Nr. 36	521	KLUSAIS OKEĀNS	1997.
13.	BELIZA	SHYE SIN Nr. 1	598	INDIJAS OKEĀNS	1997.
14.	BELIZA	HUNG YU NR. 212	470	ATLANTIJAS OKEĀNS	1997.
15.	BELIZA	HWA CHIN Nr. 202	470	ATLANTIJAS OKEĀNS	1997.
16.	BELIZA	SUNG HUI	573	ATLANTIJAS OKEĀNS	1998.
17.	BELIZA	HSIEN HUA 106	625	KLUSAIS OKEĀNS	2000.
18.	BELIZA	HSIEN HUA 107	625	KLUSAIS OKEĀNS	2000.
19.	BELIZA	FU YUAN Nr. 66	683	KLUSAIS OKEĀNS	1998.
20.	BELIZA	LONG CHANG Nr. 3	589	ATLANTIJAS OKEĀNS	1997.

IX PIELIKUMS

ICCAT ZILO TUNZIVJU REEKSPORTA SERTIFIKĀTA PARAUGS

Dokumenta numurs		ICCAT ZILO TUNZIVJU REEKSPORTA SERTIFIKĀTS			
REEKSPORTA SADAĻA:					
1. REEKSPORTA VALSTS/JURIDISKA PERSONA/ZVEJAS JURIDISKA PERSONA					
2. EKSPORTA PUNKTS					
3. IMPORTĒTO ZIVJU APRAKSTS					
Produkta veids		Tīrais svars (kg)	Kuģa karoga valsts/juridiska persona/ zvejas juridiska persona		Importa datums
F/FR	RD/GG/GRD/FUOT				
F = svaigas zivis, FR = saldētas, RD = veselas zivis, GG = ķidātas, GRD = noformētas, FL = atdalīta fileja, OT = cita forma (aprakstīt produkta veidu)					
4. REEKSPORTAM PAREDZĒTO ZIVJU APRAKSTS					
Produkta veids		Tīrais svars (kg)			
F/FR	RD/GG/GRD/FUOT				
F = svaigas zivis, FR = saldētas, RD = veselas zivis, GG = ķidātas, GRD = noformētas, FL = atdalīta fileja, OT = cita forma. (aprakstīt produkta veidu)					
5. REEKSPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS – es apliecinu, ka pēc manā rīcībā esošās informācijas un pārbaudes, šie iepriekš sniegtās ziņas ir pilnīgas, patiesas un precīzas.					
Nosaukums	Adrese	Paraksts	Datums	Licences numurs (ja vajadzīgs)	
6. AUTENTISKUMA APLIECINĀJUMS – es apliecinu, ka pēc manā rīcībā esošās informācijas un pārbaudes, šie iepriekš sniegtās ziņas ir pilnīgas, patiesas un precīzas.					
Vārds, uzvārds un amats		Paraksts	Datums	Oficiālais zīmogs	
IMPORTA SADAĻA:					
7. IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS – es apliecinu, ka pēc manā rīcībā esošās informācijas un pārbaudes, šie iepriekš sniegtās ziņas ir pilnīgas, patiesas un precīzas.					
Nosaukums	Adrese	Paraksts	Datums	Licences numurs (ja vajadzīgs)	
IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS					
Nosaukums	Adrese	Paraksts	Datums	Licences numurs (ja vajadzīgs)	
IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS					
Nosaukums	Adrese	Paraksts	Datums	Licences numurs (ja vajadzīgs)	
IMPORTA GALAMĒRĶIS					
Pilsēta: _____		Pavalsts vai province: _____		Valsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona: _____	

PIEZĪME: JA ŠĪ VEIDLAPA NAV AIZPILDĪTA ANĢĻU VALODĀ, PIEVIENOT ŠIM DOKUMENTAM TULKOJUMU ANĢĻU VALODĀ.

ICCAT ZILO TUNZIVJU REEKSPORTA CERTIFIKĀTAS NORĀDĪJUMU LĀPA

Pēdējā laikā saskaņā ar ICCAT Zilo tunzivju statistikas dokumenta programmu radās pieprasījums pēc tādas sistēmas izveides, kas veicinātu reeksportu. 1997. gadā pieņēma ieteikumu par to, kā īstenot Reeksporta ICCAT zilo tunzivju statistikas dokumenta programmu. Ievērojot šo ieteikumu, zilo tunzivju tirgotājiem, kas uz Japānu importē reeksportētās *1 zilās tunzivis, jāpieprasa iesniegt ICCAT zilo tunzivju reeksporta sertifikātu *2, kuru apliecina tranzītvalsts vai apgabala *3 valsts amatpersona vai atzīta iestāde, tāda kā rūpniecības un tirdzniecības palāta, kuru akreditē tranzītvalsts vai apgabala valsts. Reeksporta sertifikāts jāpievieno oriģināleksempļāra kopijai attiecībā uz Zilo tunzivju statistikas dokumentu (ZTSD), kas pievienots zilo tunzivju importa sūtījumam. Tranzītvalsts vai apgabala amatpersona vai atzīta iestāde, tāda kā rūpniecības un tirdzniecības palāta, kuru akreditē tranzītvalsts vai apgabala valsts, pārbauda šādi pievienotu ZTSD oriģināleksempļāra kopiju. Ja reeksportētās zilās tunzivis vēlreiz reeksportē *4, visas dokumentu kopijas, to skaitā ZTSD apliecināto kopiju un reeksporta sertifikātu, kas tika pievienots minēto zilo tunzivju sūtījumam, jāpievieno jaunam reeksporta sertifikātam, ko apliecina pēdējās tranzītvalsts vai apgabala valsts amatpersona vai atzīta iestāde, tāda kā rūpniecības un tirdzniecības palāta, kuru akreditē pēdējā tranzītvalsts vai apgabala valsts. Japānā atļauj ievest tikai to zilo tunzivju sūtījumu, kuram pievienots aizpildīts un apliecināts reeksporta sertifikāts. Reeksportētie zilo tunzivju sūtījumi, kuriem pievienots nepareizi aizpildīts dokuments *5 – reeksporta sertifikāts, jāuzskata par reeksportēto zilo tunzivju nelikumīgiem sūtījumiem, kas ir pretrunā ar ICCAT saglabāšanas mēģinājumiem, un to ieviešanu Japānā jāaptur līdz attiecīgi aizpildītas reeksporta sertifikāta saņemšanai.

PIEZĪME:

(*1) "Reeksportēts" ir tad, ja zilās tunzivis ved caur valsti vai apgabalu (izņemot apgabalus, kas ir atbrīvoti no nodokļiem) pēc tam, kad tās ir eksportētas no valsts flagmaņkuģa vai no apgabala (izņemot apgabalus, kas ir atbrīvoti no nodokļiem) zvejas kuģa, kurš ir nozvejojis zilās tunzivis.

(*2) Še turpmāk "reeksporta sertifikāts".

(*3) "tranzītvalsts vai apgabals" ir valsts vai apgabals, caur kuru tranzītā ved zilās tunzivis, pēc tam, kad tās ir eksportētas no valsts flagmaņkuģa vai no apgabala (tas neattiecas uz apgabaliem, kas ir atbrīvoti no nodokļiem) zvejas kuģa, kas ir nozvejojis minētās zilās tunzivis,

(*4) Zilo tunzivju reeksports no vienas Eiropas Savienības dalībvalsts uz citu ir atbrīvots no nodokļiem.

(*5) "Nepareizi aizpildīts dokuments" ir tad, ja sūtījumā nav reeksporta sertifikāta, tā nav pareiza, derīga vai ir viltota.

Lūdzu, kā metodisku līdzekli izmantot šo norādījumu lapu, lai aizpildītu to sadaļu Zilo tunzivju statistikas dokumentā, kas attiecas uz eksportētājiem, importētājiem un autentiskuma apliecinājumu. Ja šī veidlapa nav aizpildīta angļu valodā, lūdzu, sertifikātam pievienot tulkojumu angļu valodā. **Piezīme:** ja zilo tunzivju produkts tiek reeksportēts tieši uz Japānu, vispirms nav vests caur tranzītvalsti/juridisku personu/zvejas juridisku personu, visas zivis var identificēt vienā sertifikātā, tomēr, ja zilo tunzivju produktu reeksportē caur tranzītvalsti/juridisku personu/zvejas juridisku personu (t.i., valsti/juridisku personu/zvejas juridisku personu, kas nav produkta galamērķa valsts/juridiska persona/zvejas persona), dažādiem galamērķiem jāsagatavo atsevišķs sertifikāts vai katrai zivju sugai var pievienot atsevišķu sertifikātu, lai tranzītvalsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona identificētu jebkādu sūtījumu iespējamu nošķiršanu, bez sertifikāta var atļaut importēt zivju daļas, kas nav gaļa (t.i. galvas, acis, ikri, zarnas, astes).

NORĀDĪJUMI

Dokumenta Nr.: vieta noformēšanas valstij/juridiskai personai/zvejas juridiskai personai, lai norādītu valsts/juridiskas personas/zvejas juridiskas personas kodētu dokumenta numuru.

(1) **REEKSPORTA VALSTS/JURIDISKA PERSONA/ZVEJAS JURIDISKA PERSONA:** ierakstīt šī sertifikāta noformēšanas tās valsts/juridiskas personas/zvejas juridiskas personas nosaukumu, kas reeksportē sūtījumā esošās zilās tunzivis. Saskaņā ar ICCAT ieteikumu, tikai reeksportētājvalsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona var noformēt šo sertifikātu.

(2) **EKSPORTA PUNKTS:** norādīt pilsētu, pavalsti vai provinci un valsti/juridisku personu/zvejas juridisku personu, no kuras tika reeksportētas zilās tunzivis.

- (3) **IMPORTĒTO ZIVJU APRAKSTS:** eksportētājam ar lielu precizitāti jāsniedz šāda informācija. **Piezīme:** vienā rindā jāapraksta viens produkta veids. 1) Produkta veids – identificēt nosūtītā produkta veidu, kā SVAIGS vai SALDĒTS, VESELĀ, ĶIDĀTĀ, NOFORMĒTĀ, ATDALĪTAS FILEJAS vai CITĀ formā. CITAI FORMAI aprakstīt sūtījumā esošo produktu veidu. 2) Tīrais svars – produkta tīrais svars kilogramos. 3) Kuģa karoga valsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona – ierakstīt valsts/juridiskas personas/zvejas juridiskas personas nosaukumu kuģim, kas ir nozvejojis sūtījumā esošās zilās tunzivis. 4) Importa datums – importēšanas datums.
- (4) **REEKSPORTĒTO ZIVJU APRAKSTS:** eksportētājam ar lielu precizitāti jāsniedz šāda informācija. **Piezīme:** vienā rindā jāapraksta viens produkta veids. 1) Produkta veids: identificēt nosūtītā produkta veidu, kā SVAIGS vai SALDĒTS, VESELĀ, ĶIDĀTĀ, NOFORMĒTĀ, ATDALĪTAS FILEJAS vai CITĀ formā. CITAI FORMAI aprakstīt sūtījumā esošo produktu veidu. 2) Produkta tīrais svars – produkta tīrais svars kilogramos.
- (5) **REEKSPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS:** personai vai sabiedrībai, kas reeksportē zilo tunzivju sūtījumu, jānorāda tās vārds, uzvārds/nosaukums, adrese, paraksts, datums, kad sūtījums tika reeksportēts, un reeksportētāja licences numurs (ja vajadzīgs).
- (6) **AUTENTISKUMA APLIECINĀJUMS:** ierakstīt tās amatpersonas vārdu, uzvārdu un pilnu amata nosaukumu, kas ir parakstījusi šo sertifikātu. Amatpersonai jābūt nodarbinātai kompetentā valsts iestādē reeksportētājvalstī/juridiskā personā/zvejas juridiskā personā, kas norādīta sertifikātā. Šo prasību var atcelt saskaņā ar ICCAT REZOLŪCIJU PAR ZILO TUNZIVJU STATISTIKAS DOKUMENTA AUTENTISKUMU, KO APLIECINA VALSTS AMATPERSONA.
- (7) **IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS:** personai vai sabiedrībai, kas importē zilās tunzivis, jānorāda savs vārds un uzvārds vai nosaukums, adrese, paraksts, zilo tunzivju importēšanas datums, licences numurs (ja vajadzīgs) un reeksportēta importa galamērķis. Tas ietver importu tranzītvalstīs/juridiskām personām/zvejas juridiskām personām. Importētāja parakstu svaigiem un atdzēsētiem produktiem var aizstāt ar muitas dokumentu noformēšanas sabiedrības personas parakstu, ja importētājs attiecīgi akreditē šo paraksta tiesību pilnvarojumu.

AIZPILDĪTU SERTIFIKĀTA KOPIJU NOSŪTA UZ: (reeksporta valsts/juridiskas personas/zvejas juridiskas personas kompetentās iestādes biroja nosaukums).

X PIELIKUMS

ICCAT ZOBENZIVJU REEKSPORTA SERTIFIKĀTA PARAUGS

Dokumenta Nr.		ICCAT ZOBENZIVJU REEKSPORTA SERTIFIKĀTS			
REEKSPORTA SADAĻA:					
1. REEKSPORTA VALSTS/JURIDISKA PERSONA/ZVEJAS JURIDISKA PERSONA					
2. EKSPORTA PUNKTS					
3. IMPORTĒTO ZIVJU APRAKSTS					
Produkta veids (*)		Tīrais svars (kg)	Kuģa karoga valsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona		Importa datums
F/FR	RD/GG/GRD/FL/ST/OT				
4. REEKSPORTAM PAREDZĒTO ZIVJU APRAKSTS					
Produkta veids (*)		Tīrais svars (kg)			
F/FR	RD/GG/GRD/FL/ST/OT				
(*) F = svaigas zivis, FR = saldētas, RD = veselas zivis, GG = ķidātas, GRD = noformētas, FL = atdalīta fileja, OT = cita forma (aprakstīt produkta veidu)					
5. REEKSPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS – eksportam uz valstīm/juridiskām personām/zvejas juridiskām personām, kas ir pieņēmušas ICCAT alternatīvo minimālo izmēru zobenzivīm, eksportētājam jāapliecina, ka iepriekšminētās Atlantijas okeāna zobenzivis ir lielākas nekā 15 kg (33 lb) vai, ja tā ir gabalos, tie ir iegūti no zobenzivs, kas sver vairāk nekā 15 kg. <i>Es apliecinu, ka pēc manā rīcībā esošās informācijas un pārliecības, šie iepriekš sniegtās ziņas ir pilnīgas, patiesas un precīzas.</i>					
Nosaukums	Sabiedrības nosaukums	Adrese	Paraksts	Datums	Licences numurs (ja vajadzīgs)
6. AUTENTISKUMA APLIECINĀJUMS – es apliecinu, ka pēc manā rīcībā esošās informācijas un pārliecības, šie iepriekš sniegtās ziņas ir pilnīgas, patiesas un precīzas.					
Vārds, uzvārds un amats	Organizācija	Paraksts	Datums		
IMPORTA SADAĻA:					
7. IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS – es apliecinu, ka pēc manā rīcībā esošās informācijas un pārliecības, šie iepriekš sniegtās ziņas ir pilnīgas, patiesas un precīzas.					
IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS (tranzītvalsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona)					
Nosaukums	Adrese	Paraksts	Datums	Licences numurs (ja vajadzīgs)	
IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS (tranzītvalsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona)					
Nosaukums	Adrese	Paraksts	Datums	Licences numurs (ja vajadzīgs)	
IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS (tranzītvalsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona)					
Nosaukums	Adrese	Paraksts	Datums	Licences numurs (ja vajadzīgs)	
IMPORTĒŠANAS GALAMĒRĶIS					
Pilsēta: _____		Pavalsts vai province: _____		Valsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona: _____	

PIEZĪME: JA ŠĪ VEIDLAPA NAV AIZPILDĪTA ANGLU VALODĀ, PIEVIENOT ŠIM DOKUMENTAM TULKOJUMU ANGLU VALODĀ.

NORĀDĪJUMI

DOKUMENTA Nr.: vieta noformēšanas valstij/juridiskai personai/zvejas juridiskai personai, lai norādītu valsts/juridiskas personas/zvejas juridiskas personas kodētu dokumenta numuru.

- (1) **REEKSPORTA VALSTS/JURIDISKA PERSONA/ZVEJAS JURIDISKA PERSONA:** norādīt pilsētu, pavalsti vai provinci un valsti/juridisku personu/zvejas juridisku personu, no kuras tika reeksportētas zobenzivis.
- (2) **REEKSPORTA PUNKTS:** norādīt pilsētu, pavalsti vai provinci un valsti/juridisku personu/zvejas juridisku personu, no kuras tika reeksportētas zobenzivis.
- (3) **REEKSPORTA PUNKTS:** eksportētājam ar lielu precizitāti jāsniedz šāda informācija. **Piezīme:** vienā rindā jāapraksta viens produkta veids. 1) Produkta veids – identificēt nosūtītā produkta veidu, kā SVAIGS vai SALDĒTS, VESELĀ, ĶIDĀTĀ, NOFORMĒTĀ, MUGURAS – KRŪŠU JOSTAS GABALA, ATDALĪTAS FILEJAS vai CITĀ formā. CITAI FORMAI aprakstīt sūtījumā esošo produktu veidu. 2) Tīrais svars – produkta tīrais svars kilogramos. 3) Kuģa karoga valsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona – valsts/juridiskas personas/zvejas juridiskas personas nosaukums kuģim, kas ir nozvejojis sūtījumā esošās zobenzivis. 4) Importa datums – importēšanas datums.
- (4) **REEKSPORTAM PAREDZĒTO ZIVJU APRAKSTS:** eksportētājam ar lielu precizitāti jāsniedz šāda informācija. **Piezīme:** vienā rindā jāapraksta viens produkta veids. 1) Produkta veids – identificēt nosūtītā produkta veidu, kā SVAIGS vai SALDĒTS, VESELĀ, ĶIDĀTĀ, NOFORMĒTĀ, MUGURAS – KRŪŠU JOSTAS GABALA, ATDALĪTAS FILEJAS vai CITĀ formā. CITAI FORMAI aprakstīt sūtījumā esošo produktu veidu. 2) Tīrais svars – produkta tīrais svars kilogramos.
- (5) **REEKSPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS:** personai vai sabiedrībai, kas reeksportē zobenzivju sūtījumu, jāsniedz tās vārds un uzvārds, sabiedrības nosaukums, adrese, paraksts, sūtījuma reeksportēšanas datums un reeksportētāja licences numurs (ja vajadzīgs).
- (6) **AUTENTISKUMA APLIECINĀJUMS:** ierakstīt tās amatpersonas vārdu, uzvārdu un pilnu amata nosaukumu, kas ir parakstījusi šo sertifikātu. Amatpersonai jābūt nodarbinātai kompetentā valsts iestādē reeksportētājvalstī/juridiskā personā/zvejas juridiskā personā, kas minēta sertifikātā, vai tā ir persona vai iestāde, kuru kompetentā valsts iestāde ir pilnvarojusi apliecināt šādus sertifikātus. ICCAT rezolūcijas A līdz D punktos aprakstīto aizvietošanas pasākumu par valsts amatpersonas apliecināto autentiskumu attiecībā uz Zilo tunzivju statistikas dokumentu, kuru Komisija pieņēma 1993. gadā, var attiecināt uz iepriekš minētajām prasībām saistībā ar apliecināšanām, kas veicamas pēc Zobenzivju statistikas dokumenta programmas.
- (7) **IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS:** personai vai sabiedrībai, kas importē zobenzivis, jāsniedz savs vārds un uzvārds vai sabiedrības nosaukums, adrese, paraksts, zobenzivju importēšanas datums, licences numurs (ja vajadzīgs) un reeksportēta importa galamērķis. Tas ietver importu tranzitvalstīs/juridiskās personās/zvejas juridiskās personās. Importētāja parakstu svaigiem un atdzesētiem produktiem var aizstāt ar muitas dokumentu noformēšanas sabiedrības personas parakstu, ja importētājs attiecīgi akreditē šo paraksta tiesību pilnvarojumu.

AIZPILDĪTU SERTIFIKĀTAS KOPIJU NOSŪTA UZ: (reeksporta valsts/juridiskas personas/zvejas juridiskas personas kompetentās iestādes biroja nosaukums).

XI PIELIKUMS

ICCAT LIELACU TUNZIVJU REEKSPORTA SERTIFIKĀTA PARAUGS

Dokumenta Nr.		ICCAT LIELACU TUNZIVJU REEKSPORTA SERTIFIKĀTS		
REEKSPORTA SADAĻA:				
1. REEKSPORTĒTĀJA VALSTS/JURIDISKA PERSONA/ZVEJAS JURIDISKA PERSONA				
2. REEKSPORTA PUNKTS				
3. IMPORTĒTO ZIVJU APRAKSTS				
Produkta veids (*)		Tīrais svars (kg)	Kuģa karoga valsts/juridiska persona/ zvejas juridiska persona	Importa datums
F/FR	RD/GG/GRD/FUOT			
4. REEKSPORTAM PAREDZĒTO ZIVJU APRAKSTS				
Produkta veids (*)		Tīrais svars (kg)		
F/FR	RD/GG/GRD/FUOT			
(*) F = svaigas, FR = saldētas, RD = veselas zivis, GG = izķidātas un bez spurām, GRD = noformētas, FL = fileja, OT = cita forma. (aprakstīt produkta veidu)				
5. REEKSPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS – es apliecinu, ka pēc manā rīcībā esošās informācijas un pārbaudes, šie iepriekš sniegtās ziņas ir pilnīgas, patiesas un precīzas.				
Vārds, uzvārds/Sabiedrības nosaukums	Adrese	Paraksts	Datums	Licences numurs (ja vajadzīgs)
6. AUTENTISKUMA APLIECINĀJUMS – es apliecinu, ka pēc manā rīcībā esošās informācijas un pārbaudes, šie iepriekš sniegtās ziņas ir pilnīgas, patiesas un precīzas.				
Vārds, uzvārds un amats	Paraksts	Datums	Oficiālais zīmogs	
IMPORTA SADAĻA:				
7. IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS – es apliecinu, ka pēc manā rīcībā esošās informācijas un pārbaudes, šie iepriekš sniegtās ziņas ir pilnīgas, patiesas un precīzas.				
IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS (tranzītvalsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona)				
Nosaukums	Adrese	Paraksts	Datums	Licences numurs (ja vajadzīgs)
IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS (tranzītvalsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona)				
Nosaukums	Adrese	Paraksts	Datums	Licences numurs (ja vajadzīgs)
IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS (tranzītvalsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona)				
Nosaukums	Adrese	Paraksts	Datums	Licences numurs (ja vajadzīgs)
IMPORTA GALAMĒRĶIS				
Pilsēta	Pavalsts vai province		Valsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona	

PIEZĪME: JA ŠĪ VEIDLAPA NAV AIZPILDĪTA ANGLU VALODĀ. PIEVIENOT ŠIM DOKUMENTAM TULKOJUMU ANGLU VALODĀ.

NORĀDĪJUMI

DOKUMENTA Nr.: vieta noformēšanas valstij/juridiskai personai/zvejas juridiskai personai, lai norādītu valsts/juridiskas personas/zvejas juridiskas personas kodētu dokumenta numuru.

- (1) **REEKSPORTA VALSTS/JURIDISKA PERSONA/ZVEJAS JURIDISKA PERSONA:** ierakstīt šī sertifikāta noformēšanas valsts/juridiskas personas/zvejas juridiskas personas nosaukumu kuģim, kas reeksportē sūtījumā esošās lielacu tunzivis. Saskaņā ar ICCAT ieteikumu, tikai reeksportētāja valsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona var noformēt šo sertifikātu.
- (2) **REEKSPORTA PUNKTS:** norādīt pilsētu, pavalsti vai provinci un valsti/juridisku personu/zvejas juridisku personu, no kuras tika reeksportētas lielacu tunzivis.
- (3) **IMPORTĒTO ZIVJU APRAKSTS:** eksportētājam ar lielu precizitāti jāsniedz šāda informācija. **Piezīme:** vienā rindā jāapraksta viens produkta veids. 1) Produkta veids – identificēt nosūtītā produkta veidu, kā SVAIGU vai SALDĒTU, VESELĀ, ĶIDĀTĀ, NOFORMĒTĀ, ATDALĪTAS FILEJAS vai CITĀ formā. CITAI FORMAI aprakstīt sūtījumā esošo produktu veidu. 2) Tīrais svars – produkta tīrais svars kilogramos. 3) Kuģa karoga valsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona – valsts/vienības/zvejas vienības nosaukums kuģim, kas ir nozvejojis sūtījumā esošās lielacu tunzivis. 4) Importa datums – importēšanas datums.
- (4) **REEKSPORTAM PAREDZĒTO ZIVJU APRAKSTS:** eksportētājam ar lielu precizitāti jāsniedz šāda informācija. **Piezīme:** vienā rindā jāapraksta viens produkta veids. 1) Produkta veids – identificēt nosūtītā produkta veidu, kā SVAIGU vai SALDĒTU, VESELĀ, ĶIDĀTĀ, NOFORMĒTĀ, ATDALĪTAS FILEJAS vai CITĀ formā. CITAI FORMAI aprakstīt sūtījumā esošo produktu veidu. 2) Tīrais svars – produkta tīrais svars kilogramos.
- (5) **REEKSPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS:** personai vai sabiedrībai, kas reeksportē lielacu tunzivju sūtījumu, jāsniedz tās vārds, uzvārds/nosaukums, adrese, paraksts, sūtījuma reeksportēšanas datums un reeksportētāja licences numurs (ja vajadzīgs).
- (6) **AUTENTISKUMA APLIECINĀJUMS:** ierakstīt tās amatpersonas vārdu, uzvārdu un pilnu amata nosaukumu, kas parakstījusi šo sertifikātu. Amatpersonai jābūt nodarbinātai kompetentā valsts iestādē reeksportētājās valstī/juridiskā personā/zvejas juridiskā personā, kas minēta sertifikātā, vai tā ir persona vai iestāde, kuru kompetentā valsts iestāde ir pilnvarojusi apliecināt šādus sertifikātus. ICCAT rezolūcijas A līdz D punktos aprakstīto aizvietošanas pasākumu par valsts amatpersonas apliecināto autentiskumu attiecībā uz Zilo tunzivju statistikas dokumentu, kuru Komisija pieņēma 1993. gadā, var attiecināt uz iepriekš minētajām prasībām saistībā ar apliecināšanām, kas veicamas pēc Lielacu tunzivju statistikas dokumenta programmas.
- (7) **IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS:** personai vai sabiedrībai, kas importē lielacu tunzivis, jāsniedz savs vārds un uzvārds vai nosaukums, adrese, paraksts, lielacu tunzivju importēšanas datums, licences numurs (ja vajadzīgs) un reeksportēta importa galamērķis. Tas ietver importu tranzītvalstīs/juridiskās personās/zvejas juridiskās personās. Importētāja parakstu svaigiem un atdzesētiem produktiem var aizstāt ar muitas dokumentu noformēšanas sabiedrības personas parakstu, ja importētājs attiecīgi akreditē šo paraksta tiesību pilnvarojumu.

AIZPILDĪTU CERTIFIKĀTA KOPIJU NOSŪTA UZ: (reeksportētāja valsts/juridiskas personas/zvejas juridiskas personas kompetentās iestādes biroja nosaukums).

XII PIELIKUMS

IOTC LIELACU TUNZIVJU REEKSPORTA SERTIFIKĀTA PARAUGS

Dokumenta Nr.		IOTC LIELACU TUNZIVJU REEKSPORTA SERTIFIKĀTS			
REEKSPORTA SADAĻA:					
1. REEKSPORTĒTĀJA VALSTS/JURIDISKA PERSONA/ZVEJAS JURIDISKA PERSONA					
2. REEKSPORTA PUNKTS					
3. IMPORTĒTO ZIVJU APRAKSTS					
Produkta veids (*)		Tīrais svars (kg)	Kuģa karoga valsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona		Importa datums
F/FR	RD/GG/GRD/FL/OT				
4. REEKSPORTAM PAREDZĒTO ZIVJU APRAKSTS					
Produkta veids (*)		Tīrais svars (kg)			
F/FR	RD/GG/GRD/FL/OT				
(*) F = svaigas zivis, FR = saldētas, RD = veselas zivis, GG = ķidātas, GRD = noformētas, FL = atdalīta fileja, OT = cita forma (aprakstīt produkta veidu)					
5. REEKSPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS – es apliecinu, ka pēc manā rīcībā esošās informācijas un pārbaudes, šie iepriekš sniegtās ziņas ir pilnīgas, patiesas un precīzas.					
Vārds, uzvārds/Sabiedrības nosaukums	Adrese	Paraksts	Datums	Licences numurs (ja vajadzīgs)	
6. AUTENTISKUMA APLIECINĀJUMS – es apliecinu, ka pēc manā rīcībā esošās informācijas un pārbaudes, šie iepriekš sniegtās ziņas ir pilnīgas, patiesas un precīzas.					
Vārds, uzvārds un amats	Paraksts	Datums	Oficiālais zīmogs		
IMPORTA SADAĻA:					
7. IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS – es apliecinu, ka pēc manā rīcībā esošās informācijas un pārbaudes, šie iepriekš sniegtās ziņas ir pilnīgas, patiesas un precīzas.					
IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS (tranzītvalsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona)					
Nosaukums	Adrese	Paraksts	Datums	Licences numurs (ja vajadzīgs)	
IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS (tranzītvalsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona)					
Nosaukums	Adrese	Paraksts	Datums	Licences numurs (ja vajadzīgs)	
IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS (tranzītvalsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona)					
Nosaukums	Adrese	Paraksts	Datums	Licences numurs (ja vajadzīgs)	
IMPORTĒŠANAS GALAMĒRĶIS					
Pilsēta	Pavalsts vai province	Valsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona			

PIEZĪME: JA ŠĪ VEIDLAPA NAV AIZPILDĪTA ANGLU VALODĀ, PIEVIENOT ŠIM DOKUMENTAM TULKOJUMU ANGLU VALODĀ.

NORĀDĪJUMI

DOKUMENTA Nr. – vieta noformēšanas valstij/juridiskai personai/zvejas juridiskai personai, lai norādītu valsts/juridiskas personas/zvejas juridiskas personas kodētu dokumenta numuru.

- (1) **REEKSPORTA VALSTS/JURIDISKA PERSONA/ZVEJAS JURIDISKA PERSONA:** ierakstīt nosaukumu valstij/juridiskai personai/zvejas juridiskai personai, kas reeksportē sūtījumā esošās lielacu tunzivis un ir noformējusi šo sertifikātu. Saskaņā ar IOTC rezolūciju tikai reeksportētājvalsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona var noformēt šo sertifikātu.
- (2) **REEKSPORTA PUNKTS:** norādīt pilsētu, pavalsti vai provinci un valsti/juridisku personu/zvejas juridisku personu, no kuras tika reeksportētas lielacu tunzivis.
- (3) **IMPORTĒTO ZIVJU APRAKSTS:** eksportētājam ar lielu precizitāti jāsniedz šāda informācija. **Piezīme:** vienā rindā jāapraksta viens produkta veids. 1) Produkta veids – identificēt nosūtītā produkta veidu, kā SVAIGS vai SALDĒTS, VESELĀ, ĶIDĀTĀ, NOFORMĒTĀ, ATDALĪTAS FILEJAS vai CITĀ formā. CITAI FORMAI aprakstīt sūtījumā esošo produktu veidu. 2) Tīrais svars – produkta tīrais svars kilogramos. 3) Kuģa karoga valsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona – valsts/juridiskas personas/zvejas juridiskas personas nosaukums kuģim, kas ir nozvejojis sūtījumā esošās lielacu tunzivis. 4) Importa datums –
- (4) **REEKSPORTAM PAREDZĒTO ZIVJU APRAKSTS:** eksportētājam ar lielu precizitāti jāsniedz šāda informācija. **Piezīme:** vienā rindā jāapraksta viens produkta veids. 1) Produkta veids – identificēt nosūtītā produkta veidu, kā SVAIGS vai SALDĒTS, VESELĀ, ĶIDĀTĀ, NOFORMĒTĀ, ATDALĪTAS FILEJAS vai CITĀ formā. CITAI FORMAI aprakstīt sūtījumā esošo produktu veidu. 2) Tīrais svars – produkta tīrais svars kilogramos.
- (5) **REEKSPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS:** personai vai sabiedrībai, kas reeksportē lielacu tunzivju sūtījumu, jāsniedz tās vārds un uzvārds/nosaukums, adrese, paraksts, sūtījuma reeksportēšanas datums un reeksportētāja licences numurs (ja vajadzīgs).
- (6) **AUTENTISKUMA APLIECINĀJUMS:** ierakstīt tās amatpersonas vārdu un amatu, kas ir parakstījusi šo sertifikātu. Amatpersonai jābūt nodarbinātai sertifikātā minētajā reeksportētājvalsts/juridiskas personas/zvejas juridiskas personas kompetentā valsts iestādē vai tā ir persona vai iestāde, kuru kompetentā valsts iestāde ir pilnvarojusi apliecināt šādus sertifikātus.
- (7) **IMPORTĒTĀJA APLIECINĀJUMS:** personai vai sabiedrībai, kas importē lielacu tunzivis, jāsniedz savs vārds un uzvārds vai nosaukums, adrese, paraksts, lielacu tunzivju importēšanas datums, licences numurs (ja vajadzīgs) un reeksportēta importa galamērķis. Tas ietver importu tranzītvalstīs/juridiskām personām/zvejas juridiskām personām. Importētāja parakstu svaigiem un atdzēsētiem produktiem var aizstāt ar muitas dokumentu noformēšanas sabiedrības personas parakstu, ja importētājs attiecīgi akreditē šo paraksta tiesību pilnvarojumu.

AIZPILDĪTU SERTIFIKĀTA KOPIJU NOSŪTA UZ: (reeksporta valsts/juridiskas personas/zvejas juridiskas personas kompetentās iestādes biroja nosaukums).

XIII PIELIKUMS

INFORMĀCIJA PAR ICCAT STATISTIKAS DOKUMENTA APLIECINĀŠANU

1. **Karogs:**
2. **Statistikas dokuments** (zilās tunzivis, zobenzivis, lielacu tunzivis, visas): _____
3. **Valsts/valsts iestāde(-es)**, kas pilnvarota, lai apliecinātu statistikas dokumentu autentiskumu

Iestādes nosaukums	Iestādes adrese	Zīmoga paraugs

Piezīme: Katrai iestādei pievienot sarakstu ar to personu vārdiem un uzvārdiem, amatiem un adresēm, kas ir pilnvaroti apliecināt dokumentu autentiskumu.

4. **Citas iestādes, kuras valsts/iestāde** ir pilnvarojusi, lai apliecinātu statistikas dokumentu autentiskumu.

Iestādes nosaukums	Iestādes adrese	Zīmoga paraugs

Piezīme: Katrai iestādei pievienot sarakstu ar to personu vārdiem un uzvārdiem, amatiem un adresēm, kas ir pilnvaroti apliecināt dokumentu autentiskumu.

Norādījumi:

Šajā lapā norādītā informācija jāiesniedz ICCAT izpildsekretāram (*) un jānodrošina, ka viņam laikus paziņo par jebkādam izmaiņām, Līgumslēdzējām pusēm un sadarbības pusēm, kas nav Līgumslēdzējas puses, juridiskām personām vai zvejas juridiskām personām, kuru kuģi zvejo zivju sugas, par kurām starptautiskā tirdzniecība pieprasa uzrādīt ICCAT Statistikas dokumentus.

(*) TCCAT: Calle Corazón de María S (6th floor), E-28002 Madrid, Spain.

XIV PIELIKUMS

INFORMĀCIJA PAR IOTC STATISTIKAS DOKUMENTU APLIECINĀŠANU

1. **Karogs:**
2. **Valsts organizācijas/iestāde(-es), kas akreditētas, lai apliecinātu statistikas dokumentus**

Organizācijas nosaukums	Organizācijas adrese	Zīmoga paraugs

NB: Katrai organizācijai, lūdzu, pievienot sarakstu ar to personu vārdiem un uzvārdiem, amatiem un adresēm, kas ir pilnvaroti apliecināt dokumentus.

3. **iestādes, ko valsts/iestāde ir akreditējusi, lai apliecinātu statistikas dokumentus**

Organizācijas nosaukums	Organizācijas adrese	Zīmoga paraugs

NB: Katrai organizācijai, lūdzu, pievienot sarakstu ar to personu vārdiem un uzvārdiem, amatiem un adresēm, kas ir pilnvaroti apliecināt dokumentus.

Norādījumi:

Šajā lapā norādītā informācija jāiesniedz Sekretariātam (*) un jānodrošina, ka viņam laikus paziņo par jebkādām izmaiņām, Līgumslēdzējām pusēm un pusēm, kas nav Līgumslēdzējas puses, juridiskām personām vai zvejas juridiskām personām, kuru kuģi zvejo zivju sugas, par kurām starptautiskā tirdzniecība pieprasa uzrādīt statistikas dokumentu.

(*) IOTC, B.P. 1011, Port de pêche, Victoria, Seychelles.

XV PIELIKUMS

PUSGADA PĀRSKATS PAR ICCAT ZILO TUNZIVJU STATISTIKAS DOKUMENTU

Laika posmā no: _____ līdz: _____ IMPORTĒTĀJVALSTS

	Mēnesis	Mēnesis	Gads	Produkta veids		Svars (kg)
Kuģa karoga valsts	Rajona kods	Zvejas rīka kods	Eksporta vieta	F/FR	RD/GG/GRD/FL/OT	

KODS

BB

GILL

HAND

HARP

LL

MWT

PS

RR

SPHL

SPOR

SURF

TL

TRAP

TROL

UNCL

OT

ZVEJAS RĪKA TIPS

Ēsmas kuģis

Zvejas tīkls

Gruntsmakšķere

Harpūna

Āķu jēda

Vidēji dziļu ūdeņu tralis

Riņķvads

Makšķerēšana

Sporta gruntsmakšķere

Neklasificēta sporta zveja

Neklasificēta pelagisko zivju zveja

"Tended line"

Zveja ar lamatveida zvejas rīkiem

Zveja ar tralējošiem zvejas rīkiem

Neklasificētas metodes

Cita forma (norādīt zvejas rīka tipu: _____)

KODS

F

FR

RD

GG

DR

FL

OT

PRODUKTA VEIDS

Svaigs

Saldēts

Veselas zivis

Ķidātas

Noformētas

Atdalīta fileja

Cita forma

RAJONS

WA

EA

MED

PAC

KODS

Atlantijas okeāna rietumu daļa

Atlantijas okeāna austrumu daļa

Vidusjūras

Klusais okeāns

PUSGADA PĀRSKATS PAR ICCAT ZILO TUNZIVJU REEKSPORTA LICENCI

No: _____ līdz: _____ IMPORTĒTĀJVALSTS

Mēnesis	Mēnesis	gads	Produkta veids		Svars (kg)
Kuģa karoga valsts	Reeksportētājvalsts	Eksporta vieta	F/FR	RD/GG/GRD/FL/OT	

KODS

BB
GILL
HAND
HARP
LL
MWT
PS
RR
SPHL
SPOR
SURF
TL
TRAP
TROL
UNCL
OT

ZVEJAS RĪKA TIPS

Ēsmas kuģis
Zvejas tīkls
Gruntsmakšķere
Harpūna
Āķu jeda
Vidēji dziļu ūdeņu tralis
Ripņvads
Makšķerēšana
Sporta gruntsmakšķere
Neklasificēta sporta zveja
Neklasificēta pelaģisko zivju zveja
"Tended line"
Zveja ar lamatveida zvejas rīkiem
Zveja ar tralējošiem zvejas rīkiem
Nenoteiktas metodes
Citas formas (norādiet informāciju)

KODS

F
FR
RD
GG
DR
FL
OT

PRODUKTA TIPS

Svaigs
Saldēts
Veselas zivis
Ķidātas
Noformētas
Atdalīta fileja
Cita forma

KODS

WA
EA
MED
PAC

ZONA

Atlantijas okeāna rietumu daļa
Atlantijas okeāna austrumu daļa
Vidusjūras
Klusais okeāns

XVI PIELIKUMS

PUSGADA PĀRSKATS PAR ICCAT ZILO ZOBENZIVJU STATISTIKAS DOKUMENTU

No: _____ līdz: _____ IMPORTĒTĀJVALSTS/JURIDISKA PERSONA/ZVEJAS JURIDISKA PERSONA

Mēnesis	Mēnesis	gads		Produkta veids		Produkta svars (kg)
Kuģa karoga valsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona	Rajona kods	Zvejas rīka kods	Eksporta vieta	F/FR	RD/GG/GRD/FL/OT	

ZVEJAS RĪKA KODS

BB

GILL

HAND

HARP

LL

MWT

PS

RR

SPHL

SPOR

SURF

TL

TRAP

TROL

UNCL

OT

ZVEJAS RĪKA TIPS

Ēsmas kuģis

Zaunu tīkls

Gruntsmakšķere

Harpūna

Āķu jēda

Vidēji dziļu ūdeņu tralis

Riņķvads

Makšķerēšana

Sporta gruntsmakšķere

Neklasificēta sporta zveja

Neklasificēta pelagisko zivju zveja

"Tended line"

Zveja ar lāmatveida zvejas rīkiem

Zveja ar tralējošiem zvejas rīkiem

Neklasificētas metodes

Citas formas (norādiet informāciju)

KODS

F

FR

RD

GG

DR

FL

ST

OT

KODS

NAT

SAT

MED

PAC

ID

PRODUKTA VEIDS

Svaigs

Saldēts

Veselas zivis

Ķidātas

Noformētas

Atdalīta fileja

Muguras – krūšu jostas gabals

Cita forma; aprakstīt veidu
produkti sūtījumā

RAJONA KODS

Atlantijas okeāna ziemeļu daļa

Atlantijas okeāna dienvidu daļa

Vidusjūra

Klusais okeāns

Indijas okeāns

PUSGADA PĀRSKATS PAR ICCAT ZOBENZIVJU REEKSPORTA LICENCI

No: _____ līdz: _____ IMPORTĒTĀJVALSTS

Mēnesis		Mēnesis	gads	Produkta veids		Produkta svars (kg)
Kuģa karoga valsts	Reeksportētājvalsts	Reeksporta vieta		F/FR	RD/GG/GRD/FL/OT	

PRODUKTA VEIDS

F	Svaigs
FR	Saldēts
RD	Veselas zivis
GG	Ķidātas
DR	Noformētas
ST	Muguras – krūšu jostas gabals
FL	Atdalītas filejas
OT	Cita forma; aprakstīt sūtījumā esošo produktu veidu.

XVII PIELIKUMS

PUSGADA PĀRSKATS PAR ICCAT LIELACU TUNZIVJU STATISTIKAS DOKUMENTU

No: _____ līdz: _____ IMPORTĒTĀJVALSTS/JURIDISKA PERSONA/ZVEJAS JURIDISKA PERSONA

Mēnesis	Mēnesis	gads				
Kuģa karoga valsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona	Rajona kods	Zvejas rīka kods	Eksporta vieta	Produkta veids		Produkta svars (kg)
				F/FR	RD/GG/GRD/FL/OT	

ZVEJAS RĪKA KODS

ZVEJAS RĪKA TIPS

PRODUKTS

VEIDS

BB	Ēsmas kuģis	F	Svaigs
GILL	Žaunu tīkls	FR	Saldēts
HAND	Gruntsmakšķere	RD	Veselas zivis
HARP	Harpūna	GG	Ķidātas
LL	Āķu jeda	DR	Noformētas
MWT	Vidēji dziļu ūdeņu tralis	FL	Atdalītas filejas
PS	Riņķvads	OT	Cita forma; aprakstīt produkta veidu sūtījumā
RR	Makšķerēšana		
SPHL	Sporta gruntsmakšķere		
SPOR	Neklasificēta sporta zveja	RAJONS	KODS
SURF	Neklasificēta pelagisko zivju zveja	ID	Indijas okeāns
TL	"Tended line"	PA	Klusais okeāns
TRAP	Zveja ar lamatveida zvejas rīkiem	AT	Atlantijas okeāns
TROL	Zveja ar tralējošiem zvejas rīkiem		
UNCL	Neklasificētas metodes		
OT	Cita forma (norādiet informāciju)		

PUSGADA PĀRSKATS PAR ICCAT LIELACU TUNZIVJU REEKSPORTA LICENCI

No: _____ līdz: _____ IMPORTĒTĀJVALSTS/JURIDISKA PERSONA/ZVEJAS JURIDISKA PERSONA

Mēnesis	Mēnesis	gads	Produkta veids		Produkta svars (kg)
Kuga karoga valsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona	Valsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona, kas veic reeksporu	Reeksporta vieta	F/FR	RD/GG/GRD/FL/OT	

PRODUKTS	VEIDS
----------	-------

F	Svaigs
FR	Saldēts
RD	Veselas zivis
GG	Ķidātas
DR	Noformētas
FL	Atdalītas filejas
OT	Cita forma; aprakstīt sūtījumā esošo produktu veidu.

XVIII PIELIKUMS

PUSGADA PĀRSKATS PAR IOTC LIELACU TUNZIVJU STATISTIKAS DOKUMENTU

No: _____ līdz: _____ IMPORTĒTĀJVALSTS/JURIDISKA PERSONA/ZVEJAS JURIDISKA PERSONA

Mēnesis	Mēnesis	gads				
Kuģa karoga valsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona	Rajona kods	Zvejas rīka kods	Eksporta vieta	Produkta veids		Produkta svars (kg)
				F/FR	RD/GG/GRD/FL/OT	

ZVEJAS RĪKA KODS

BB
GILL
HAND
HARP
LL
MWT
PS
RR
SPOR
SPHL
SURF
TL
TRAP
TROL
UNCL
OT

ZVEJAS RĪKA TIPS

Ēsmas kuģis
Žaunu tīkls
Gruntsmakšķere
Harpūna
Āķu jeda
Vidēji dziļu ūdeņu tralis
Riņķvads
Makšķerēšana
Neklasificēta sporta zveja
Sporta gruntsmakšķere
Neklasificēta pelagisko zivju zveja
"Tended line"
Zveja ar lamatveida zvejas rīkiem
Zveja ar tralējošiem zvejas rīkiem
Nenoteiktas metodes
Cita forma (norādiet informāciju)

KODS

F
FR
RD
GG
DR
FL
OT

KODS

ID
PA
AT

PRODUKTA VEIDS

Svaigs
Saldēts
Veselas zivis
Ķidātas
Noformētas
Atdalītas filejas
Cita forma; aprakstīt sūtījumā
esošo produktu veidu

RAJONA KODS

Indijas okeāns
Klusais okeāns
Atlantijas okeāns

PUSGADA PĀRSKATS PAR IOTC LIELACU TUNZIVJU REEKSPORTA LICENCI

No: _____ līdz: _____ IMPORTĒTĀJVALSTS/JURIDISKA PERSONA/ZVEJAS JURIDISKA PERSONA

Mēnesis	Mēnesis	gads	Produkta veids		Produkta svars (kg)
Kuģa karoga valsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona	Valsts/juridiska persona/zvejas juridiska persona, kas veic reekseptu	Reekseptu vieta	F/FR	RD/GG/GRD/FL/OT	

KODS**PRODUKTA VEIDS**

F	Svaigs
FR	Saldēts
RD	Veselas zivis
GG	Ķidātas
DR	Noformētas
FL	Atdalītas filejas
OT	Cita forma; aprakstīt sūtījumā esošo produktu veidu

XIX PIELIKUMS

Regula (EK) Nr. 858/94	Šī regula
— 1. pants	— 2. pants
— 2. pants	— 4. pants
— 2.a pants	— 5. pants
— 3.panta 1., 2. un 3. punkts	— 4. pants
— 3.panta 4. punkts	— 6. pants
— 3.a pants	— 6.pants
— 4. pants	—
— 5. pants	— 9. pants
— I pielikums	— IVa pielikums
— II pielikums	— IVb pielikums
— III pielikums	— IX pielikums